

AMTSBLATT

für die Gemeinden

Bergen – Theuma – Tirpersdorf – Werda

und des

Verwaltungsverbandes „Jägerswald“

Jahrgang 2017

Freitag, den 3. November 2017

Nummer 6

Herausgeber: Gemeinden Bergen – Theuma – Tirpersdorf – Werda – Verwaltungsverband „Jägerswald“

Erscheinungsdatum: zweimonatlich, jeweils im ungeraden Monat

Bezugsmöglichkeit: unentgeltliche Verteilung an alle Haushalte der Mitgliedsgemeinden und im Verwaltungsverband „Jägerswald“, Hauptstraße 41, 08606 Tirpersdorf

GEMEINDE THEUMA

Gemeindeamt Theuma
Hauptstraße 29
08541 Theuma

Telefon: 037463/88291
Telefax: 037463/88330

e-Mail: gemeinde-theuma@jaegerswald.de
Internet: www.theuma-vogtland.de

Öffnungszeiten:
Montag 13 - 16 Uhr
Donnerstag 13 - 18 Uhr
Sprechzeiten Bürgermeister:
Donnerstag 16 - 18 Uhr
oder nach Vereinbarung



einem stattlichen Festzug sondern auch mit viel Gastfreundschaft. Die Rock-Party mit der Engerling Blues Band und zwei gelungene Kirchenkonzerte mit Classic Brass und der Vogtland Philharmonie Greiz rundeten unsere



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Theuma,

unser Festjahr neigt sich dem Ende zu und ich bedanke mich im Namen des Gemeinderates herzlich bei allen Mitwirkenden und Gästen für die zahlreichen schönen Veranstaltungen anlässlich der 750-Jahr-Feier! Obwohl es einige Herausforderungen, wie den Bürgermeisterwechsel oder den Straßenbau auf der Oelsnitzer- und Hauptstraße zu meistern galt, stimmte sich unser Ort auf sein 750. Jubiläum ein. Hier möchte ich nur beispielsweise die Konzerte der Blue Wonder Jazz Band und des Chursächsischen Quintetts, den Filmvortrag „Shooting Wild West“, die Orts- und Firmenführungen, der Wettbewerb ums „Schönste sanierte alte Haus“ und die TV Ausstrahlung „Unser Dorf hat Wochenende“ aber auch den Festgottesdienst mit Kirchenfest nennen. Die Festvorbereitungen nahmen Fahrt auf, täglich wurde unser Dorf „bunter“ und empfing am letzten Augustwochenende die große Schar an Besuchern nicht nur mit herrlich geschmückten Häusern, einem tollen Festprogramm und

Jubiläumsfeierlichkeiten ab. Durch die gute Zusammenarbeit der Mitglieder des Festkomitees, der Vereine, der Schule, des Kindergartens, der Kirchengemeinde und der engagierten Bürger sowie die Spendenbereitschaft unserer Einwohner und Gewerbetreibenden (auch über Theumas Grenzen hinweg) konnten wir ein Festjahr begehen, welches mit einem grandiosen Festwochenende gekrönt wurde und die 750-



Jahr-Feier zu einer bleibenden Erinnerung macht! Bedanken möchte ich mich an dieser Stelle bei Jörg Schwenkbier, Uwe Hellinger und der Agrargenossenschaft Theuma, die uns die Flächen für das Festgelände und zum Parken zur Verfügung stellten so

wie der Firma VSTR GmbH, die den ersten Bauabschnitt der Ortsdurchfahrt Theuma zügig fertigstellten und so einen reibungslosen Ablauf erst möglich machten! Ein besonderer Dank geht an die Bäckerei Herold, den Bauernmarkt Theuma und Ramona Petukat,





die uns sehr hilfreich beim Verkauf der Ortschroniken, Eintrittskarten und Festvideos unterstützten – sobald die DVD's fertig sind, werden wir über Aushänge und im Internet informieren (die DVD's sind bei Bäckerei Herold und im Gemeindeamt erhältlich). Zum Ausklang des Festjahres ist noch ein Weihnachtskonzert in Planung – wann und wo werden wir rechtzeitig über Aushänge mitteilen.

Wir gratulieren Bernd Winkelmann als Preisträger des Ehrenamtspokals 2017 des Vogtlandkreises, mit welchem er für seine langjährig Tätigkeit als Ortschronist und „unermüdlicher Motor des kulturellen und sportlichen Lebens“ in der Gemeinde geehrt wurde.

Ulrich Sörgel im Namen des Gemeinderates Theuma

Am 24.09.2017 wurde ich zum Bürgermeister der Gemeinde gewählt. Ich bedanke mich bei allen Wählern herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und sehe meine vorrangige Aufgabe in der kommenden Zeit darin, das konstruktive Zusammenwirken aller Einwohner, Gewerbetreibenden und ortsansässigen Vereine zu stärken, unsere gut ausgebaute Infrastruktur weiter voranzubringen und auch in den bevorstehenden Gesprächen zur Bildung einer Einheitsgemeinde die Interessen unserer Gemeinde als zukunftsfähigen Wohn- und Arbeitsort zu vertreten. Da dies die letzte Ausgabe des Amtsblattes in diesem Jahr ist, wünsche ich Ihnen im Namen des Gemeinderates eine friedliche Advents- und Weihnachtszeit.

Ulrich Sörgel, Bürgermeister

Nachfolgend erhalten Sie Informationen aus den letzten Gemeinderatssitzungen:

Gemeinderatssitzung am 18.09.2017

Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

Diskussion und Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der Gemeinde Theuma

Die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses 2013 der Gemeinde Theuma wurde im Juli 2017 von der beauftragten Wirtschafts- und Steuerberatungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH durchgeführt und am 28.07.2017 abgeschlossen. Im Ergebnis der Prüfung wird ein ordnungsgemäßer Abschluss des Haushaltsjahres bestätigt und dem Gemeinderat vorgeschlagen, den Jahresabschluss 2013 festzustellen.

Beschluss:

Der Gemeinderat Theuma stellt in seiner Sitzung am 18.09.2017 gemäß § 88 Abs. 3 Sächs-GemO den Jahresschluss 2013 mit folgendem Ergebnis fest:

<u>Vermögensrechnung(Bilanz)</u>	6.387.027,67 EUR
<u>Aktiva</u>	
Anlagevermögen:	5.751.113,43 EUR
Umlaufvermögen:	635.914,24 EUR
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten:	0,00 EUR
<u>Passiva</u>	
Kapitalposition:	4.229.565,10 EUR
Sonderposten:	1.415.405,89 EUR
Rückstellungen:	4.000,00 EUR
Verbindlichkeiten:	738.056,68 EUR

Ergebnisrechnung

Ordentliche Erträge:	1.354.930,06 EUR
----------------------	------------------

Ordentliche Aufwendungen:	1.282.987,80 EUR
Ordentliches Ergebnis:	71.942,26 EUR
Außerordentliche Erträge:	18.119,31 EUR
Außerordentliche Aufwendungen:	19.389,85 EUR
Sonderergebnis:	-1.270,54 EUR
Gesamtergebnis:	70.671,72 EUR
Überschuss des ordentlichen Ergebnisses:	71.942,26 EUR

Finanzrechnung

Einzahlungen <u>aus laufender</u> Verwaltungstätigkeit:	1.231.401,48 EUR
Auszahlungen <u>aus laufender</u> Verwaltungstätigkeit:	1.078.910,29 EUR
Zahlungsmittelsaldo <u>aus laufender</u> Verwaltungstätigkeit:	152.491,19 EUR
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit:	182.905,59 EUR
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit:	372.030,33 EUR
Zahlungsmittelsaldo aus Investitionstätigkeit:	-189.124,64 EUR
Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf:	-36.633,45 EUR
Änderung des Finanzmittelbestandes:	-61.633,45 EUR
Endbestand an liquiden Mitteln am Ende des Haushaltsjahres:	557.474,62 EUR

Beschluss Nr. 01/31/2017

Abstimmungsergebnis: 11 Anwesend/ 11 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Beschluss zur örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse bis 2016

Die Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH hat der Gemeinde Theuma ein Angebot vorgelegt, welches die künftigen örtlichen Prüfungen der Jahresrechnungen bis 2016 betrifft. Darin werden die Kosten gleichbleibend für diesen Zeitraum als Festpreis pro Jahr mit 3.000,00 €(netto)/3.570,00 €(brutto) beziffert.

Bei Annahme dieses Angebotes besteht Planungssicherheit bezüglich der zu erwartenden Kosten in den Folgejahren und Flexibilität zur Durchführung der noch vorzunehmenden Jahresabschlüsse.

Beschluss:

Der Gemeinderat Theuma beschließt in seiner Sitzung am 11.09.2017 die Durchführung der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse bis 2016 zu einem jährlichen Festpreis von 3.570,00 €(brutto) durch die Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH.

Beschluss Nr. 02/31/2017

Abstimmungsergebnis: 11 Anwesend/ 11 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Brandschutztechnische Ertüchtigung vom Dorfgemeinschaftshaus Theuma, Brücken in die Zukunft

Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe der Schlosserarbeiten

Der Gemeinderat der Gemeinde Theuma beschließt, auf der Grundlage vom Vergabevorschlag vom Architekturbüro Harald Radüchel, Hauptstraße 19 in 08236 Ellefeld, den Auftrag für die Schlosserarbeiten der Firma Metallbau Friedel, Falkensteiner Straße 22 in 08529 Plauen zu erteilen. Die geprüfte Wertungssumme beträgt brutto 21.705,01 €

Begründung:

An der öffentlichen Ausschreibung haben sich 4 Firmen beteiligt. Die vorgenannte Firma ist für die Gemeinde der wirtschaftlich günstigste Bieter.

Beschluss Nr. 02/29/2017

Abstimmungsergebnis: 10 Anwesend/ 10 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe der Straßeninstandsetzung für den 2. BA der Bergener Straße (Richtlinie KStB-B) 2016 und 2017

Der Gemeinderat der Gemeinde Theuma beschließt, auf der Grundlage vom Vergabevorschlag vom Ingenieurbüro Pfaff, Bahnhofstraße 28 in 08223 Falkenstein, die Vergabe der Bauleistung für die Straßeninstandsetzungsarbeiten vom 2. BA der Bergener Straße an die Firma VSTR GmbH Rodewisch, August-Bebel-Straße 4, 08228 Rodewisch. Die ge-

prüfte Angebotssumme beträgt brutto 28.443,28 €
Aufgrund der Festlegung vom Wertumfang der Baumaßnahme in der Gemeinderatssitzung am 03.07.2017 und des günstigen Angebotes wird die Auftragssumme entsprechend vorhandener LV-Positionen auf ca. 43.000,00 € erhöht. Mit dieser Erhöhung kann ein größerer Abschnitt der schadhafte bituminösen Deckschicht der Bergener Straße saniert werden.

Begründung:

Bei der beschränkt ausgeschriebenen Leistung (4 Firmen beteiligt, 4 Angebote erhalten) ist die vorgenannte Firma der für die Gemeinde wirtschaftlich günstigste Bieter.

Beschluss Nr. 03/31/2017

Abstimmungsergebnis: 11 Anwesend/ 11 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Brandschutztechnische Ertüchtigung vom Dorfgemeinschaftshaus Theuma, Brücken in die Zukunft, Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe Feuerschutztüren und -tore

Der Gemeinderat der Gemeinde Theuma beschließt, auf der Grundlage vom Vergabevorschlag vom Architekturbüro Harald Radüchel, Hauptstraße 19 in 08236 Ellefeld, den Auftrag für die Feuerschutztore und -türen der Firma Maschinen und Metallbau Porstmann GmbH & Co. KG, Am Mühlgraben 2 in 09573 Leubsdorf zu erteilen. Die geprüfte Wertungssumme beträgt brutto 18.480,70 €

Begründung:

An der öffentlichen Ausschreibung haben sich 3 Firmen beteiligt. Die vorgenannte Firma ist für die Gemeinde der wirtschaftlich günstigste Bieter.

Beschluss Nr. 04/31/2017

Abstimmungsergebnis: 11 Anwesend/ 11 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Gemeinderatssitzung vom 23.10.2017

Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

Brandschutztechnische Ertüchtigung vom Dorfgemeinschaftshaus Theuma, Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe der Dachsanierung

Am Dorfgemeinschaftshaus Theuma werden Maßnahmen zur brandschutztechnischen Ertüchtigung, wie im Haushaltsplan vorgesehen, durchgeführt.

Im Zuge der Baumaßnahme stellte sich heraus, dass das Dach einer dringenden Instandsetzung bedarf, da es undicht ist.

Nach der Kostenschätzung sind Ausgaben in Höhe von 35 T€ für die Neueindeckung des Daches zu erwarten. Diese Kosten waren im Haushaltsplan nicht berücksichtigt, so dass überplanmäßige Auszahlungen anfallen.

Da es sich im Falle der Neueindeckung des Daches um eine substanzerhaltende Instandsetzungsmaßnahme handelt, entsteht eine Abweichung vom Haushaltsplan. Nach § 79 Abs. 1 Nr. 1 SächsGemO sind überplanmäßige Auszahlungen zulässig, wenn ein dringendes Bedürfnis besteht und die Finanzierung gesichert ist. Die zu erbringenden Leistungen sind als solches einzuordnen. Die Finanzierung kann durch Mehreinnahmen bei den Realsteuern (Gewerbsteuer) erfolgen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Theuma bestätigt die erforderlichen Mehrauszahlungen in Höhe von 34.087,22 € für die Instandsetzung des Daches und beschließt, auf der Grundlage vom Vergabevorschlag vom Architekturbüro Harald Radüchel, Hauptstraße 19 in 08236 Ellefeld, den Auftrag der Firma Schmidt-Bedachungen GmbH, Hofer Straße 71 in 08606 Oelsnitz zu erteilen.

Die geprüfte Wertungssumme beträgt brutto 34.087,22 €

Die vorgenannte Firma ist nach Angebotseinholung (3 Firmen beteiligt) der für die Gemeinde wirtschaftlich günstigste Bieter.

Beschluss Nr. 03/32/2017

Abstimmungsergebnis: 11 Anwesend/ 11 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Brandschutztechnische Ertüchtigung vom Dorfgemeinschaftshaus Theuma, Brücken in die Zukunft Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe der Elektroinstallation

Der Gemeinderat der Gemeinde Theuma beschließt, auf der Grundlage vom Vergabevorschlag vom Architekturbüro Harald Radüchel, Hauptstraße 19 in 08236 Ellefeld, den Auftrag für die erforderliche Elektroinstallation der Firma Elektro – Schwenkbier, Rotdornweg 3 in 08529 Plauen zu erteilen.

Die geprüfte Wertungssumme beträgt brutto 11.896,43 €

Nach beschränkter Ausschreibung (3 Firmen beteiligt, 3 Angebote erhalten) ist die vorgenannte Firma der für die Gemeinde wirtschaftlich günstigste Bieter.

Beschluss Nr. 04/32/2017

Abstimmungsergebnis: 11 Anwesend/ 11 Ja/ 0 Nein/ 0 Enthaltung/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Weitere Informationen

Der Jahresabschluss 2013 der Gemeinde Theuma einschließlich Anhang und Rechenschaftsbericht lag in der Zeit vom 05.10. bis 19.10.2017 im Verwaltungsverband Jägerswald zur Einsichtnahme aus.

Frau Goldhahn erläuterte am 18.09.2017 die wesentlichen Planabweichungen im Haushaltsjahr 2017. Zusammenfassend kann festgestellt werden, dass zur Mitte des Haushaltsjahres keine wesentlichen Planabweichungen zu verzeichnen sind. Mit den geplanten Investitionsvorhaben wurde begonnen. Die Umsetzung ist abhängig vom jeweiligen Baufortschritt.

Während der Gemeinderatssitzung am 23.10.2017 nahm der Gemeinderat Frank Hutschenreuter die Verpflichtung von Ulrich Sörgel als Bürgermeister der Gemeinde Theuma durch Verlesung des Dienstes vor. Mit einstimmigem Wahlergebnis wurde Uwe Riedel zum 1. Stellvertreter des Bürgermeisters gewählt, Thomas Lindner übt weiterhin das Amt des 2. stellvertretenden Bürgermeisters aus.

Die Gemeinschaftsmaßnahme vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr und der Gemeinde Theuma zur Fahrbahnerneuerung mit Gehwegbau und Errichtung der Straßenbeleuchtung der Ortsdurchfahrt der S 312 in Theuma sollte bis zum 31.12.2017 abgeschlossen sein. Aufgrund von zusätzlich erforderlichen Tiefbaumaßnahmen im Bereich der Trinkwasserversorgung und der Abwasserbeseitigung, war der geplante Bauablauf gestört und es kam zu erheblichen Verzögerungen bei den Bauarbeiten, so dass der letzte Abschnitt zwischen Kindergartenweg und Kreuzung Neuensalzer Straße / Stöckigter Weg erst im Frühjahr 2018 fertig gestellt werden kann.

Aufgrund der Festlegungen der Gemeinderatssitzung vom 03.07.2017 wird in diesem Jahr die Erneuerung eines Straßenabschnitts der Bergener Straße durch die Firma VSTR GmbH Rodewisch durchgeführt. Vorgesehen ist eine Baustrecke von ca. 400 m, ab Gemarkungsgrenze Bergen in Richtung Gaststätte Streuberg. Die Bauzeit ist vom 01.11. – 08./09.11.2017 geplant.

Die Straßenbeleuchtung auf der Lottengrüner Str. ist aufgrund der Straßenbaumaßnahmen der Ortsdurchfahrt Theuma derzeit größtenteils außer Betrieb. Es ist vorgesehen, die Beleuchtung im Rahmen der Vollsperrung auf der Bergener Straße zu reparieren.

Da es seitens der Bürger Anfragen hinsichtlich des Verkehrsaufkommens, der Parksituation und dem Verkehrsschild 30-Zone auf dem Stöckigter Weg, Zum Hoch und der Schulstraße gegeben hat, wird die Gemeinde entsprechende Maßnahmen bezüglich der Beschilderung und Fahrbahnmarkierung mit dem Ordnungsamt abstimmen. Die Gemeinde wurde auf Straßenschäden und mangelnde Entwässerung auf der Fahrbahn Zum Hoch aufmerksam gemacht. Der Bürgermeister wird die Straße mit der Firma VSTR GmbH Rodewisch begutachten und die Möglichkeiten zur Reparatur der Ausbruchstellen prüfen.

Durch die derzeit stattfindenden Trockenbauarbeiten im Dorfgemeinschaftshaus wurde eine Begutachtung des Daches durchgeführt, welche zeigt, dass eine Instandsetzung erforderlich ist. Die Arbeiten sollten schnellstmöglich durchgeführt werden. Nach Kenntnis des Gemeinderats laufen die brandschutztechnischen Sanierungsmaßnahmen im Gebäude nach Plan, es wird damit gerechnet, dass die Ausstellung des Kleintierzuchtvereins Theuma u.U. e. V am 25./26.11.2017 im Saal stattfinden wird. Rest- bzw. Malerarbeiten sollen im Dezember erledigt werden.

Die Brandmeldeanlage in der Grundschule Theuma ist seit dem 09.10.2017 repariert. Derzeit läuft ein Probetrieb, die Funktionsfähigkeit für die interne Alarmierung ist gegeben, d.h. Melder und Sirenen im Gebäude sind voll funktionsfähig.

Während der Bürgerfragestunde am 23.10.2017 wurde kritisiert, dass in der Presse bereits die Berichterstattung zu einer möglichen Einheitsgemeinde Tirpersdorf/Theuma mit Wirksamkeit zum 01.01.2019 zu lesen ist, seitens der Gemeinde aber bisher wenige Informationen geflossen sind. Die Gemeinderäte teilen hierzu mit, dass zum Thema Einheitsgemeinde Tirpersdorf/Theuma eine Arbeitsgruppe bestehend aus 4 Gemeinderäten und dem Bürgermeister gebildet wurde. Diese Arbeitsgruppe wird in die Vorgespräche eintreten. Der Bürgermeister betont, dass es sich nicht um eine Eingemeindung nach Tirpersdorf handelt und im Falle eines Zusammenschlusses ein Verbleib der Einheitsgemeinde im Verwaltungsverband Jägerswald vorgesehen ist. Voraussichtlich im März 2018 soll eine umfassende Informationsveranstaltung der Bürger stattfinden, die Entscheidung könne auch im Rahmen eines Bürgerentscheides getroffen werden.

Öffentliche Bekanntmachung des Verwaltungsverbandes Jägerswald für die Gemeinde Theuma

Öffentliche Bekanntmachung über das endgültige Wahlergebnis der Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Theuma am 24. September 2017

Der Gemeindevwahlausschuss der Gemeinde Theuma hat in seiner öffentlichen Sitzung am 24.09.2017 das Wahlergebnis im Wahlgebiet der Gemeinde Theuma ermittelt.

I. Ergebnis der Wahl

- | | |
|---|-----|
| 1. Zahl der Wahlberechtigten: | 856 |
| 2. Zahl der Wähler: | 738 |
| 3. Zahl der ungültigen Stimmen: | 89 |
| 4. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen: | 649 |
| 5. Zahl der für die einzelnen Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen in festgestellter Reihenfolge der erreichten Stimmenzahl: | |

Wahlvorschlag	Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)	Stimmenzahl
Sörgel	Sörgel, Ulrich	Rentner	Oelsnitzer Str. 27d 08541 Theuma	598
	Riedel, Ulrich			38
	Winkelmann, Bernd			3
	Haenel, Rainer			2
	Reichmann, Matthias			2

	Günther, Joachim		1
	Hertel, Steve		1
	Dr. Junker, Udo		1
	Klebe, Ulf		1
	Möbius, Roman		1
	Schneider, Uwe		1

Gewählt wurde: Ulrich Sörgel

II. Gegen die Wahl kann gemäß § 25 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes erhoben werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 KomWG mindestens 9 Wahlberechtigte beitreten.

Tirpersdorf, den 25.09.2017

gez. Reiher
Verbandsvorsitzende

- Siegel -

TERMINE NOVEMBER/DEZEMBER 2017

- | | |
|------------|--|
| 07.11.2017 | Weiterbildung DRK Theuma
Ansprechpartner: DRK Ortsgruppe Theuma,
Achim Hüttner, Oelsnitzer Str. 1, 08541 Theuma
Telefon: 037463/89215 |
| 09.12.2017 | Weihnachtsfeier DRK Theuma
Ansprechpartner: DRK Ortsgruppe Theuma,
Achim Hüttner, Oelsnitzer Str. 1, 08541 Theuma
Telefon: 037463/89215 |



Schlachtfest in Theuma am 30.09. und 1.10.2017

Das vom Museums- und Heimatverein Theuma veranstaltete 3. Schlachtfest

in Theuma war wieder ein großer Erfolg. Dafür möchten wir uns bei allen Besuchern herzlich bedanken. Das alles wäre aber nicht möglich gewesen ohne die Unterstützung unserer Sponsoren und freiwilligen Helfer sowie der Mitwirkenden im Unterhaltungsprogramm. Wir danken der Agrargenossenschaft Theuma-Neuensalz für die Spende eines Schweins, dem Bauernhof Matthias Reichmann für die Spende der Brote sowie der Bäckerei Herold für Semmeln. Beim Schlachtbetrieb Markus Blömer Lengenfeld sowie beim Flei-



scher Mathias Hennig möchten wir uns für die hervorragende Qualität, die gute Zusammenarbeit und eine Sachspende bedanken.

Herzlichen Dank den nicht zum Verein gehörenden Helfern Beatrice Hertel, Matthias Schwenkbier, Jörg Riedel, Jörg Seidel, Ulrich Meyer und der A-Jugend des Fußballvereins Theuma für ihre tatkräftige Mitarbeit. Dem Kindergarten Theuma danken wir für die Gestaltung des Nachmittagsprogramms, Klaus Sörgel für die musikalische Einlage am Abend sowie den Stammgästen der Gaststätte Streuberg aus dem Erzgebirge für die stimmungsvolle Unterhaltung zum Frühschoppen. Das Schlachtfest 2018 wird voraussichtlich wieder am Wochenende vor dem Nationalfeiertag stattfinden. Den genauen Termin geben wir rechtzeitig bekannt.

Vorstand des Museums- und Heimatvereins Theuma e.V.



**LASER
SCHIESS-KINO
KOTTENGRÜN**

Kottengrüner Hauptstraße 38
08223 Kottengrün
bei Forstunternehmen Pöhler GmbH

Lottengrün
Kottengrün
Tirpersdorf
Werda

Laser-Schiess-Kino

www.laser-schiess-kino-kottengruen.de
info@forst-poehler.de

**Wir bieten Ihnen den ultimativen Spaß
für Groß und Klein.**

Pures Schießvergnügen bei Jagd- & Fun-Programmen
- Wildschweinjagd; Entenjagd; Tontaubenschießen;
Dossenschießen und vieles mehr.

Sie schießen mit umgebauten Jagdwaffen
- realitätsnah und vollkommen ungefährlich.

Erleben Sie spannende Stunden in
gemütlicher Atmosphäre allein,
mit Ihrer Familie, Freunden und Kollegen.

Buchen Sie uns für Vereinsfeiern,
Firmenfeiern, (Kinder-) Geburtstage, ...

Unser Gastronomie-Bereich bietet Platz für ca. 20 Personen.
Ob an der Bar oder in unserer kleinen Gastküche
unser Serviceteam sorgt für Ihr Wohlbefinden.

**1 Stunde
LASER-SCHIESS-KINO**

55 € inkl. Waffen und Einweisung

Wir bitten Sie um Vorbestellung unter:

Montag - Sonntag 0152 / 57 35 81 01

Wochentags bis 15 Uhr 037463 / 7 74 66

KÜCHEN SPANNDECKEN BÖDEN
Komplettservice ein Küchenleben lang.

Entdecken Sie
tolle Deko- &
Geschenk-Ideen
für Ihre Weihnachtszeit!

Küchen &
Raumgestaltung

Geipel

**Psst... am 1. Advent ist wieder
Weihnachtsmarkt!**

Siemens
life  Kochschule

FACHGESCHÄFT



FACHHANDELSRING
Erzgebirgische Volkskunst

Theumaer Weg 34 · 08541 Theuma · Tel. 037463 83546
www.kuechen-geipel.de

**Jeden Sonntag
Schautag!**

ENTSORGUNGSTERMINE NOVEMBER/DEZEMBER 2017

03.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
06.11.2017	Restabfall
17.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
20.11.2017	Restabfall
01.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
04.12.2017	Restabfall
15.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
18.12.2017	Restabfall
29.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne



Hunde Salon Chico

Martina Hermsdorf
Hoher Weg 14 - 08541 Theuma
Tel.: 037 463 / 77 21 17
Funk: 0174 912 4483

www.hundesalon-plauen.de

FERNSEH-SCHMIDT

Beratung, Reparatur & Verkauf
Unterhaltungselektronik
Computertechnik
Telekommunikation

Sebastian Schmidt • Gartenstraße 4 • 08541 Theuma
Tel 037463 83926 • fernseh-schmidt@gmx.de

SPORTLERHEIM THEUMA

SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN!!!!

ES HAT SICH BESTIMMT HERUMGESPROCHEN, DASS UNSER SPORTLERHEIM WIEDER GEÖFFNET HAT. DA DIES ALLERDINGS EHRENAMTLICH ÜBERNOMMEN WIRD, ERGEBEN SICH AUCH NUR BEDINGTE ÖFFNUNGSZEITEN. WIR WÜRDEN UNS TROTZDEM ÜBER EINEN BESUCH FREUEN.

IHR SPORTLERHEIM-TEAM

ÖFFNUNGSZEITEN

Donnerstag	ab 17:30 Uhr
Freitag	ab 19:30 Uhr
Samstag/Sonntag	bei Veranstaltungen und nach Absprache




Neuigkeiten aus der Grundschule Theuma

Das Wandern ist der Kinder Lust

Am 13.09. fand unser erster Wandertag statt. Freudig gestimmt wanderten wir Kinder der Klasse 1 unserem Ziel, dem Spielplatz in Mechelgrün, entgegen.



Unterwegs gab es jede Menge zu entdecken. Staunend sammelten wir riesige Eicheln, bewunderten einen Regenbogen in der Ferne und verfolgten den Rabenbach bis nach Mechelgrün. Dort angekommen hatten wir jede Menge Zeit zum Spielen, toben und im Wasser matschen. Eifrig bauten wir einen Staudamm im Rabenbach. Zum Glück hatten wir alle unsere Matschsachen und Gummistiefel an.



Leider mussten wir unseren Ausflug eher beenden als geplant, da es mit jeder Minute stürmischer wurde. Zum Glück kam dann die rettende Bimmelbahn und hat uns sicher zurück zur Schule gefahren. Das war ein schöner Tag!

Die Klasse 3 zu Gast in den Weberhäusern



Am 18.9. besuchten wir, die 3.Klasse der Grundschule Theuma, die Weberhäuser in Plauen. Dort durften wir selbst kreativ werden und es sind allerlei tolle Sachen entstanden. Wir haben gefilzt, Kerzen gezogen und getöpft. Dabei haben

wir Häuser hergestellt, die später von einem Teelicht ausgeleuchtet werden können. Anschließend erkundeten wir noch das Gelände der Weberhäuser. Dort gab es vieles zu entdecken. Es war ein toller Wandertag!



Waldsporttag 2017

Am frühen Morgen des 25. Septembers ging es los. Die Kinder der Grundschule Theuma scheuten den drüben Nieselregen nicht. Auf in den Wald! Hier wurden sie von ihren Sportlehrerinnen begrüßt und in altersgemischte Gruppen eingeteilt, wobei jede Gruppe nach einem Bewohner des Waldes benannt war.



Die Rotkehlchen, Füchse, Ameisen & CO fanden sich schnell zusammen und begannen mit dem ersten Spiel. Viele Herausforderungen galt es anzunehmen: Wechselsprünge am Baumstamm, Geschicklichkeitsparcours auf unebenen Waldboden, Gleichgewichtsübungen, Weit- und Zielwurf mit Tannenzapfen und ein

Wettlauf, vor allem Spiele, bei denen man im Team arbeiten musste. Es gab auch Fühlkisten und ein Waldmemory, bei dem die Kinder auf Zeit vorgegebene Pflanzenteile des Waldes finden sollten. Bei jeder Station spürte man die Begeisterung der Kinder und ihren Wetteifer. Die kühleren Temperaturen wurden von einer heißen Tasse Tee ausgeglichen. Auch das Pausenbrot schmeckt in deiner so herrlichen Umgebung gleich noch einmal besser. Und weiter zur nächsten Station!

Nach 3 Stunden Bewegung Spiel und Spaß an der frischen Luft, traten wir den Heimweg an. Welche Gruppe wird wohl den Sieg des Waldsporttages geholt haben? Die Hirsche oder doch die Dachse?

Nach der Mittagpause war es endlich so weit: Wieder gut aufgewärmt und voller Spannung fanden sich alle zur Siegerehrung in der Turnhalle in. Am Ende des Tages wurde jedes Kind für seine Anstrengung und Arbeit im Team mit einer Urkunde ausgezeichnet.



Vielen Dank an alle Eltern und Großeltern, die eine Station betreut haben und uns im Voraus mit dem Bereitstellen der Baumscheiben unterstützt haben.

Korrektur

Leider ist uns in der letzten Ausgabe des Amtsblattes ein kleiner Fehler unterlaufen.

In dem Artikel „Wir begrüßen im Schuljahr 2017/18 folgende Schüler“ kam es zu einem Namensfehler eines Schulanfängers, diesen möchten wir mit der heutigen Ausgabe des Amtsblattes korrigieren.

Wir begrüßen aus Großfriesen an der Grundschule Theuma recht herzlich die Schülerin **Josephine Schoberth**.

Bürste, Mistgabel und Pferdefutter: Ein Ausflug zu den Ponys

Für viele Kinder ist er ein schon oft besuchter Ort: Der Reiterhof in Lottengrün. Deshalb war die Vorfreude auf den gemeinsamen ersten Wandertag der Klassen 2a und 2b besonders groß. Einige hatten sich auf den Besuch im Reitstall vorbereitet und Futter



für die beliebten Reittiere in ihren Rucksack gepackt. Ein Fußmarsch führte uns an der Lottengrüner Straße entlang, wo sich der Herbst in aller Schönheit präsentierte. Eine ausgiebige Frühstückspause am Wegesrand ließ auch Zeit um einige be-



kannte Laubbäume in der Umgebung zu benennen und zu vergleichen. Auf der Lichtung galoppierten uns mehrere Pferde begrüßend entgegen, jetzt war es nicht mehr weit. Die Ankunft auf dem Gestüt bescherte den Kindern die erste große Aufgabe: Das Putzen und Bürsten der Ponys. Für einige war es etwas ganz Neues, ein Pferd zu umsorgen. Manche Kinder



zeigten Respekt und andere stolz ihre Kenntnisse. Glücklicherweise probierten sich die Kinder aus. Einige beteiligten sich

voller Neugier und Tatendrang am Ausmisten der Ställe. Nun wurden die Ponys zur Reithalle geführt. Jeder sollte auf dem Rücken der kleinen Schönheiten eine Runde drehen dürfen. Das bereitete den Kindern ganz besonders viel Spaß, besonders als die beiden Lehrerinnen auch auf den Ponys geführt wurden.

Immer und immer wieder stellten sich die Kinder an der Schlange an und scheuten keine Wartezeit, um noch einmal reiten zu können. Zufrieden ging es zur letzten Station: Die Koppel. Hier wurden die Ponys mit dem Futter der Kinder belohnt. Ein schöner Abschluss – denn die Bimmelbahn stand schon zur Abholung bereit. Auf dem Heimweg gab es viel zu berichten.

Taxi Ulbricht e.k.

www.taxi-ulbricht-theuma.de
Oelsnitzer Str. 3, 08541 Theuma



Tel. 037463 887 43
Mobil 0171 266 50 76

- Personenbeförderung
- Krankenfahrten für alle Kassen
- Chemo- u. Bestrahlungsfahrten
- Rollstuhlfahrten

... bis 8 Personen

Natursteinwerk Theuma GmbH



Theumaer Fruchtschiefer

Zum Plattenbruch 6-8 * 08541 Theuma

Tel. 037463/224-0 * Fax. 037463/224-30

www.natursteinwerk-theuma.de * verkauf@nwtg.de

Herbstzeit ist Erntezeit

Wie jedes Jahr im Herbst, greifen wir das Thema „Gesunde Ernährung“ auf und führen mit den Kindern eine Woche der gesunden Ernährung durch. Schon im Vorfeld werden in den einzelnen Gruppen zu diesem Thema mit den Kindern Angebote durchgeführt. So lernen die Kinder was der Unterschied von Obst und Gemüse ist, was zu einer ungesunden



und was zu einer gesunden Ernährung gehört. Wir malen, formen, basteln und schneiden mit viel Spaß Bilder von verschiedene Lebensmittel und Obstsorten aus und fertigen davon Ausstellungen und Collagen an. Ist die Woche dann endlich da, verwandeln

sich unsere Kinder mit Hilfe von Kochmützen und selbstgenähten Schürzen in kleine Chefköche, um das Frühstück für die jeweilige Gruppe vorzubereiten. Für jeden Tag teilen wir Kindergruppen ein die bis spätestens 7.00 Uhr im Kindergarten sein sollten, um die Zutaten ins Zimmer zu schaffen, die man für ein gesundes Frühstück braucht. Mit Händewaschen geht es dann los. Nun können Brote geschmiert werden, Obst und Gemüse wird gewaschen, Quark und Salate werden zubereitet und eine Gemüsepizza wird ausgerollt. Da kann es aber auch mal vorkommen, dass bei den jüngeren Kindern die Butter auf dem Schneidebrett landet und nicht auf dem Brot. Denn auch unsere jüngsten helfen tüchtig mit. Zum Schluss wünschen die Chefköche „Einen guten Appetit“ und wir lassen es uns gut schmecken. Der Höhepunkt in dieser Woche ist dann immer an einem Tag das Erntefest, an dem unsere Kinder nicht wie jeden Tag in den Kindergarten kommen. So verwandeln sie sich als kleiner Kürbis, Tomate oder Apfel und tragen ihre Erntekörbchen ganz stolz in ihre Gruppe. Diese werden dann von allen bestaunt und es wird besprochen, was jeder für leckeres Obst oder Gemüse mit hat. Zum gemeinsamen Erntemorgenkreis gibt es dann eine Geschichte vom „Bauer Lindemann“, die unsere Petra genau kennt und den Kindern vorspielt. Aufmerksam hören alle gespannt zu und dürfen dann von dem leckeren Brot des Bauern kosten. Das Frühstück gibt es in den einzelnen Gruppenzimmern, natürlich von den Kindern selbst geschmiert. Am Vormittag haben alle kleine und großen Fröchtchen bei einer tollen Disco viel Spaß, bei der sie in den mit Blättern geschmückten Räumen tanzen können. Danach spielen alle Erzieherinnen für die Kinder „Die große Rübe“. Dabei verfolgen alle Kinder aufmerksam, wer dann doch die große Rübe endlich raus bekommt. Es werden noch verschiedene Spiele mit Obst und Gemüse durchgeführt und die Kinder erfahren, dass es auch saure Äpfel und scharfe Radieschen gibt. Wir ernten unsere Äpfel im Garten und bauen einen Verkaufsstand auf, wo wir sie dann untereinander verkaufen. Alle Kinder helfen mit, aus einem Kürbis ein lustiges Gesicht zu zaubern, den wir jeden früh durch eine Teelicht leuchten lassen. So vergeht unser Erntefestvormittag wie im Flug und unsere Kinder sind am Mittag sehr müde und schlafen ganz schnell ein.



- Kutschfahrten & Reiten
- Kremser- & Gesellschaftsfahrten für alle Anlässe
- Hochzeitsfahrten

Landwirtschaft - Kutschfahrten - Reiten
Fam. Schilbach
Bergener Straße 33 • 08541 Theuma
Telefon/Fax 037463 - 83 947 • Mobil 0174 - 90 63 755

WOHNEN UND LEBEN IN OELSNITZ/VOGTL.

Wohnung des Monats November 2017

-Str. des Friedens 7-
2-Raum Wohnung 50,48 m², DG II, Kaltmiete 209,49 € zzgl. Nebenkosten 97,00 € pro Monat
(Baujahr: 1966, Energieausweis: Verbrauchsausweis 77 kWh (m²*a) incl. Energieverbrauch für Warmwasser, Energieträger: Fernwärme)



• gemütliche
2-Raum Wohnung
im Dachgeschoss



1 Monat
Grundmiete frei

Sie suchen eine Wohnung,
wir vermieten Ihnen als kompetenter Partner z.B.:

- * **1-R-WE m. Balkon u. Aufzug**, 197,24 €/Monat KM + 67,00 € NK
barrierearm, Otto-Riedel-Str. 3, III. OG li., ca. 34,91 m²,
(EnAusw. Verbrauch, 84 kWh (m²*a), Fernwärme, Bj: 1987)
zzg. Betreuungsvertrag m. Volkssolidarität
- * **1-R-WE m. Balkon u. Aufzug** 180,54 €/Monat KM + 57,00 € NK
A.-Damaschke-Str. 99, IV. OG re., ca. 29,50 m²,
(EnAusw. Verbrauch, 94 kWh (m²*a), Fernwärme, Bj: 1980)
- * **2-R-WE m. Dusche** 197,80 €/Monat KM + 83,00 € NK
Fr.-Engels-Str. 11, II. OG li., ca. 43,00 m²,
(EnAusw. Verbrauch, 98 kWh (m²*a), Erdgas, Bj: 1904)
- * **2-R-WE m. Balkon** 246,84 €/Monat KM + 103,00 € NK
Straße des Friedens 22, II. OG re., ca. 53,66 m²,
(EnAusw. Verbrauch, 105 kWh (m²*a), Erdgas, Bj: 1966)
- * **3-R-WE mit Balkon** 294,65 €/Monat KM + 136,00 € NK
K.-Liebknecht-Str. 50, III. OG re., ca. 71,00 m²,
(EnAusw. Verbrauch, 98 kWh (m²*a), Fernwärme, Bj: 1985)
- * **3-R-WE m. Balkon** 282,61 €/Monat KM + 132,00 € NK
Otto-Riedel-Str. 28, II. OG re., ca. 68,93 m²,
(EnAusw. Verbrauch, 84 kWh (m²*a), Fernwärme, Bj: 1987)
- * **Gewerbe geeignet als Ladengeschäft:** Brunnenstr. 2 EG.,
ca. 107,20 m² (EnAusw. Verbrauch, 123 kWh (m²*a), Erdgas, Bj: 1914)

- Für alle Wohnungen zwei Kaltmieten Kaution -
Erfragen Sie unsere aktuellen Angebote

Unser Service:

- Vermietung von Wohnungen aus unserem Bestand
- Verkauf von Altimmobilen aus dem Bestand
- Verwaltung von Eigentumswohnungen
- Vermietung einer Gästewohnung

Adolf-Damaschke-Straße 99 | 08606 Oelsnitz/Vogtl.

Telefon: 037421 / 4 95 - 0 | Fax: 037421 / 4 95 - 55
E-Mail: info@oewog.de

www.oewog.de



OELSNITZER
Wohnungsbaugesellschaft mbH

BAUGESCHÄFT SCHALLER

Neubau, Um- und Ausbau • Altbausanierung
Baureparaturen • Bauplanung

Inh. Mario Schaller

Arnoldsgrüner Str. 32
08606 Tirpersdorf



Tel. 037463 / 76 0 36 + 760 298

Fax: 037463 / 760 299

baugeschaeft.schaller@alice.de

Gemeindeamt Tirpersdorf
Hauptstraße 36
08606 Tirpersdorf

Öffnungszeiten:
Donnerstag 15 - 18 Uhr

Sprechzeiten Bürgermeister:
Donnerstag 16 - 18 Uhr
oder nach Vereinbarung

Telefon: 037463/88620
Telefax: 037463/83268

e-Mail: gemeinde-tirpersdorf@jaegerswald.de
Internet: www.tirpersdorf.de

Sehr geehrte Einwohner der Gemeinde Tirpersdorf,

seit dem Erscheinen des letzten Amtsblattes fanden in der Gemeinde Tirpersdorf zwei Gemeinderatssitzungen statt, über die wir Sie an dieser Stelle informieren und die gefassten Beschlüsse bekanntgeben möchten.

Sitzung am 24.08.2017

- Die Siedlung im OT Brotenfeld und die Dorfstraße im OT Droßdorf sollen dieses Jahr noch instandgesetzt werden, hierfür wurde eine beschränkte Ausschreibung veranlasst, mit folgendem Ergebnis:

Beschluss: 31/2017

Der Gemeinderat der Gemeinde Tirpersdorf beschließt, auf der Grundlage der Vergabeempfehlung vom Ingenieurbüro Pfaff, Bahnhofstraße 28 in 08223 Falkenstein, die Vergabe der Bauleistung für die Straßeninstandsetzungsarbeiten der Siedlung im OT Brotenfeld und der Dorfstraße im OT Droßdorf an die Firma UTR Umwelt-, Tiefbau und Recycling GmbH Schönbrunn, Hauptstraße 1 in 08606 Bösenbrunn.

Die vorgenannte Firma war bei der beschränkten Ausschreibung (4 Firmen beteiligt, 3 Angebote erhalten) der wirtschaftlich günstigste Bieter.

- Dem Gemeinderat lagen drei Bauanträge vor, wofür das gemeindliche Einvernehmen erteilt wurde: **Beschluss-Nr. 32/2017** Errichtung eines Einfamilienwohnhauses auf dem Fl.-Nr. 9/b der Gemarkung Brotenfeld, **Beschluss-Nr. 33/2017** Weiterführung Erdaufschüttung / Erdstoffeinbau auf dem Fl.-Nr. 131/18, 188/2, 188/3, 186d, 257/2 der Gemarkung Schloditz

Beschluss-Nr. 34/2017 Errichtung einer Gartenlaube auf dem Fl.-Nr. 26/15 der Gemarkung Lottengrün

- Zur Sitzung erfolgte die Unterrichtung des Gemeinderates zu wesentlichen Planabweichungen mit Stand zum 30.06.2017. Zusammenfassend kann festgestellt werden, dass sich zur Mitte des Haushaltsjahres der Haushalt planmäßig gestaltet. Die Umsetzung bestimmter Investitionsvorhaben ist abhängig von der Fördermittelbewilligung und der Erfüllung bestimmter Voraussetzungen, so lag uns zum damaligen Zeitpunkt für den Hortumbau noch keine Baugenehmigung vor.

Sitzung am 05.10.2017

- **Beschluss-Nr. 36/2017** Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung die Durchführung der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse bis 2016 zu einem jährlichen Festpreis von 3.570 €(brutto) durch die Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH Chemnitz.

- Im Haushaltsplan ist die Instandsetzung des Dorfteiches im OT Altmannsgrün vorgesehen. Hierzu wurde eine öffentliche Ausschreibung veranlasst, mit folgendem Ergebnis: **Beschluss-Nr. 37/2017** Der Gemeinderat beschließt, auf der Grundlage des vorliegenden Vertragsangebotes vom 28.08.2017, den Auftrag für die Ingenieurleistungen zur Instandsetzung des Dorfteiches im OT Altmannsgrün dem Ingenieurbüro Pfaff in Falkenstein zu erteilen. **Beschluss-Nr. 38/2017** Der Gemeinderat beschließt, auf der Grundlage der Vergabeempfehlung vom Ingenieurbüro Pfaff die Vergabe der Bauleistung zur Sanierung des Dorfteiches im OT Altmannsgrün an die Firma Hoch- und Tiefbau GmbH Reichenbach. Die vorgenannte Firma war bei der öffentlichen Ausschreibung der wirtschaftlich günstigste Bieter.

- Um eine Klärung der Grundstücksverhältnisse herzustellen, wurden

der öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Dipl.Ing. Sven Thanert beauftragt, die Vermessung der Flurstücke Nr. 586/14 und 56/1 der Gemark. Droßdorf vorzunehmen. Im Ergebnis entstanden die Flurstücke Nr. 586/17 und 56/4 der Gemark. Droßdorf. Das Flurstück Nr. 586/17 ist im Eigentum der Gemeinde und wird von Herrn Rudert genutzt. Das Flurstück Nr. 56/4 ist im Eigentum von Herrn Rudert und wird von der Gemeinde als Straße genutzt. **Beschluss-Nr. 39/2017** Der Gemeinderat beschließt den Verkauf vom Flurstück Nr. 586/17 Gemark. Droßdorf mit einer Größe von 74 qm an Herrn Johannes Rudert, OT Droßdorf, 08606 Tirpersdorf. Gleichzeitig beschließt der Gemeinderat den Kauf vom Flurstück Nr. 56/4 der Gemark. Droßdorf mit einer Größe von 161 qm von Herrn Johannes Rudert, OT Droßdorf, Dorfstr. 1, 08606 Tirpersdorf. Die Preisbildung erfolgte nach der Bewertungsrichtlinie der Gemeinde Tirpersdorf für Grund und Boden der Gemarkung Droßdorf. Die Gemeinde Tirpersdorf erklärt, dass der Verkauf zum „vollen Wert“ erfolgte.

- Dem Gemeinderat lagen zwei Bauanträge vor, wofür das gemeindliche Einvernehmen erteilt wurde: **Beschluss-Nr. 40/2017** Errichtung einer Doppelgarage auf dem Fl.-Nr. 36/6 der Gemark. Lottengrün **Beschluss-Nr. 41/2017** Errichtung eines Carports auf dem Fl.-Nr. 84/2 der Gemark. Droßdorf

Informationen der Gemeinde Tirpersdorf

> Wie wir Sie bereits im Januar-Amtsblatt informiert haben, beabsichtigen wir unsere Hortkinder aus der Kindertageseinrichtung auszugliedern und sie in den Räumen der ehemaligen Gemeinde unterzubringen. Eine Baugenehmigung für den Umbau dieser Räumlichkeiten liegt uns nunmehr vor. Da wir auch Fördermittel hierfür beantragt haben und uns bis Redaktionsschluss noch keine Mittelbereitstellung bestätigt wurde, wird der voraussichtliche Baubeginn erst Ende des Jahres sein. Aufgrund der großen Nachfrage im Krippenbereich müssen wir jedoch eine Zwischenlösung finden, bis der Umbau realisiert ist, deshalb werden die Hortkinder ab der 1. Januarwoche im kommenden Jahr in die Räume des Vereinsssaales umziehen.

> Freuen können sich nun die Kinder aus Schloditz über eine neue Rutsche auf ihrem Spielplatz in der Ortsmitte. Bereits im Jahre 2015 wurde durch die Gemeinde eine Rutsche erworben, leider ist es uns erst dieses Jahr gelungen, den Spielplatz zu vergrößern, damit die Rutsche an Ort und Stelle aufgestellt werden konnte.



Fundsachen

Wer vermisst eine Jacke?

Anlässlich der Jahrfeier in Juchhöh wurden mehrere Jacken gefunden. Wer eine Jacke vermissen sollte, der kann sich in der Gemeinde Tirpersdorf Donnerstag nachmittags oder im Verwaltungsverband bei Frau Weller, Tel. 037463-22622 melden.

Sehr geehrte Senioren der Gemeinde Tirpersdorf,

wir wollen Sie auch dieses Jahr bei Kaffee und Stollen auf die Weihnachtszeit einstimmen. Zu unserer Weihnachtsfeier sind alle älteren Bürger recht herzlich eingeladen. Für unsere Senioren aus den Ortsteilen der Gemeinde Tirpersdorf wird wieder ein Taxiunternehmen beauftragt,

welches Sie zur Weihnachtsfeier nach Tirpersdorf bzw. wieder nach Hause bringen wird. Wenn Sie diese Fahrmöglichkeit in Anspruch nehmen möchten, bitten wir Sie, sich bis spätestens 01. Dezember 2017 mit Frau Weller im Verwaltungsverband Jägerswald – Tel. 037463-22622 in Verbindung zu setzen.



Unsere *Seniorenweihnachtsfeier* findet am

Mittwoch, d. 06. Dezember 2017, 14.15 Uhr,
im Vereinssaal in Tirpersdorf, Hauptstr. 39, statt.
Hierzu laden wir alle älteren Bürger der Gemeinde Tirpersdorf sowie deren Ortsteile recht herzlich ein.

Mit den *Hortkindern unserer Kindertageseinrichtung* und der *Erlbacher Heimatgruppe* wollen wir Sie bei Kaffee und Stollen auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmen.



Auf zahlreiche Gäste freuen sich der Bürgermeister u. die Mitarbeiter der Gemeinde Tirpersdorf

Sehr geehrte Einwohner,
Weihnachten steht vor der Tür und das Jahr neigt sich dem Ende. Rückblickend können wir feststellen, dass dieses Jahr ein ereignisreiches war, wo in den Ortsteilen viel gefeiert und dadurch der Zusammenhalt gestärkt wurde. Zur letzten Ausgabe des Amtsblattes in diesem Jahr möchte ich die Gelegenheit nutzen, mich bei allen ehrenamtlich Tätigen in den Vereinen sowie bei den Kameraden der Feuerwehren, bei den Gemeinderäten und Mitarbeitern in den Einrichtungen für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Allen Einwohnern der Mitgliedsgemeinden des Verwaltungsverbandes wünsche ich eine angenehme Advents- und Weihnachtszeit, mit Zeit zum Entspannen, um von der Hektik des Alltages abzuschalten, vor allem aber wünsche ich viel Gesundheit für das kommende neue Jahr.



Reiner Körner
Bürgermeister der Gemeinde Tirpersdorf

COMPUTER & MORE
Wir ziehen um!
Sie finden uns ab 01.01.2018
in der Marktstr. 3, 08606 Oelsnitz!
(ehemals PhotoStudio)
Tel.: 037421 / 70005 - Fax: 70006 - info@computer-more24.de

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2018!

*Montag - Freitag
9.00 Uhr - 17.00 Uhr*



Diese Baumaßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Terrassenerneuerung mit Gestaltung der Freianlagen an der Kindertagesstätte „Pustebume“ in Tirpersdorf

Freuen können sich die Mädchen und Jungen unserer Kindertagesstätte „Pustebume“ über die Neugestaltung der Terrasse sowie der Außenanlagen. Baubeginn war Anfang April und am 10.07.2017 waren die Arbeiten abgeschlossen, so dass pünktlich zum Zuckertütenfest die Terrasse eingeweiht werden konnte. Außerdem wurde ein neuer Sandkasten und ein Sonnensegel an die Kleinsten übergeben.

Träger der Maßnahme ist die Gemeinde Tirpersdorf. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. 124.400 EUR. Die Maßnahme wird über das Programm VwV Investkraft „Brücken in die Zukunft“, Budget Sachsen mit einer Zuweisung in Höhe von 85.094,13 EUR gefördert.



HGS WINKLER

Haushaltgerätetechnik
Service & Wartung

Ralf Winkler · Jöbñitzer Str. · 70 08525 Plauen
Telefon 03741/38 58 31 · Fax 03741/38 50 01
info@hgs-winkler.de · www.hgs-winkler-plauen.de

Service-Hotline
0170/80 90 52 3

VERANSTALTUNGSKALENDER IN DER GEMEINDE TIRPERSDORF

NOVEMBER 2017

16.11.17 12.00 – 13.15 Uhr kommt die Fahrbibliothek nach Tirpersdorf
 16.11.17 15.30 – 16.00 Uhr kommt die Fahrbibliothek nach Lottengrün

06.11.17 15.00 Uhr) Tischtennisverein 1979 Tirpersdorf e. V. -
 13.11.17 15.00 Uhr) Seniorensport allgem. Beweglichkeit, geeignet für
 20.11.17 15.00 Uhr) Senioren/innen, Schichtler, Menschen ohne Arbeit,
 27.11.17 15.00 Uhr) Menschen mit Behinderung, alle Sportinteressierte
 Veranstaltungsort: Turnhalle Tirpersdorf

19.11.17 16.00 Uhr **Kinderkino „Pettersson und Findus“**
 Veranstaltungsort: Vereinssaal

DEZEMBER 2017

03.12.17 14.30 Uhr **Eröffnung der Weihnachtsausstellung anschl. Pyramidenfest**
 Heimatstube – Heimatverein Tirpersdorf e.V.

Öffnung des Feuerwehrmuseums – FF Tirpersdorf
 Veranstaltungsort: Feuerwehrmuseum Am Ring
 06.12.17 14.15 Uhr **Seniorenweihnachtsfeier mit unseren Hortkindern und der Heimatgruppe Erlbach**
 Veranstaltungsort: Vereinssaal

09.-10.12.17 **Kleintierausstellung – Kleintierzuchtverein Droßdorf e.V.**
 Veranstaltungsort: APROHA-Halle Altmannsgrün

14.12.17 12.00 – 13.15 Uhr kommt die Fahrbibliothek nach Tirpersdorf
 14.12.17 15.30 – 16.00 Uhr kommt die Fahrbibliothek nach Lottengrün

04.12.17 15.00 Uhr) Tischtennisverein 1979 Tirpersdorf e. V. –
 11.12.17 15.00 Uhr) Seniorensport allgem. Beweglichkeit, geeignet für alle
 18.12.17 15.00 Uhr) Senioren/innen, Schichtler, Menschen ohne Arbeit,
 25.12.17 15.00 Uhr) Menschen mit Behinderung, alle Sportinteressierte
 Veranstaltungsort: Turnhalle Tirpersdorf

VORSCHAU JANUAR 2018

06.-07.01.18 **Ortsausstellung – Geflügelzüchterverein Tirpersdorf e.V.**
 Veranstaltungsort: Turnhalle Tirpersdorf
 14.01.18 / 21.01.18 **Kleintiermarkt – Kleintierzuchtverein Droßdorf e.V.**
 28.01.18 Veranstaltungsort: APROHA-Halle Altmannsgrün

WEITERE HINWEISE IN DEN VEREINSEIGENEN VERANSTALTUNGSKALENDERN BZW. AUSHÄNGEN.



ENTSORGUNGSTERMINE NOVEMBER/DEZEMBER 2017

03.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne alle Ortsteile
03.11.2017	Blaue Tonne in Altmannsgrün, Droßdorf, Juchhöh, Obermarxgrün, Schloditz, Tirpersdorf
10.11.2017	Restabfall alle Ortsteile
14.11.2017	Blaue Tonne in Brotenfeld und Lottengrün
17.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne alle Ortsteile
17.11.2017	Blaue Tonne in Altmannsgrün, Droßdorf, Juchhöh, Obermarxgrün, Schloditz, Tirpersdorf
24.11.2017	Restabfall alle Ortsteile
28.11.2017	Blaue Tonne in Brotenfeld und Lottengrün
01.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne alle Ortsteile
01.12.2017	Blaue Tonne in Altmannsgrün, Droßdorf, Juchhöh, Obermarxgrün, Schloditz, Tirpersdorf
08.12.2017	Restabfall alle Ortsteile
12.12.2017	Blaue Tonne in Brotenfeld und Lottengrün
15.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne alle Ortsteile
15.12.2017	Blaue Tonne in Altmannsgrün, Droßdorf, Juchhöh, Obermarxgrün, Schloditz, Tirpersdorf
22.12.2017	Restabfall alle Ortsteile
27.12.2017	Blaue Tonne in Brotenfeld und Lottengrün
29.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne alle Ortsteile
29.12.2017	Blaue Tonne in Altmannsgrün, Droßdorf, Juchhöh, Obermarxgrün, Schloditz, Tirpersdorf

Besuchen Sie uns auch auf: www.keils-reisen.com

Keil's Reisen

Gartenstraße 6 Tel.: 03 74 63 / 8 83 54
 08541 Theuma Fax: 03 74 63 / 2 22 53 keils-reisen@online.de

-31.12.2017
 Jahresabschlussfeier nach Großbüchelberg
 Fahrt nach Großbüchelberg, Abendessen in Buffetform, Musik und Unterhaltung 70,- €

-18.04. – 22.04.2018
 -Saisonöffnung auf dem Kristallschiff in Passau
 Beginnen Sie die Saison mit uns im schönen Passauer Land. Wir unternehmen mit Ihnen eine schöne Böhmerwaldrundfahrt, Sie verbringen einen Tag in Passau auch das Nachbarland Österreich erleben Sie bei einer 3-Seen Rundfahrt (Mondsee, Attersee, Wolfgangsee). Das Besondere Highlight wird die Schifffahrt mit dem Kristallschiff das mit unzähligen Swarovski Kristallen ausgestattet wurde.

- Leistungen	Preis: 460,- €
Fahrt im modernen Reisebus	EZZ: 50,- €
Bordbegleitung	
4 x ÜE im Sporthotel Sonnenhof in Sonnen	
4 x Frühstücksbuffet	
3 x Abendessen	
1 x Schifffahrt mit dem Kristallschiff/ Musik Gala/ kulinarisches Abendessen an Bord	

Buchung unter: 037463- 88354 od E-Mail: keils-reisen@online.de
 Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, viel Gesundheit und Erfolg im kommenden Jahr.



Heimatverein Tirpersdorf e.V.

Der Herbst hat Einzug gehalten, die warmen Sommertage sind Geschichte und wir gehen mit großen Schritten in Richtung Advents- und Weihnachtszeit. Mitte September haben wir uns mit vielen fleißigen Helfern des Heimatfestes und den Modenschau-Model's zu einer Dankeschön-Veranstaltung getroffen. Bei leckerem Wildgulasch wurde noch mal Nachlese der vergangenen Veranstaltungen betrieben, gemeinsam gegessen, getrunken und gelacht.

In der Vorschau sind noch zwei öffentliche Veranstaltungen in Planung.

- 19. November 16.00 Uhr Kinderkino im Vereins-Saal
- 03. Dezember 14.30 Uhr Eröffnung der Weihnachtsausstellung mit anschließendem Pyramidenfest

Die Weihnachtsausstellung ist vom 01.-03. Advent jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet

Sicher ist bereits bekannt, dass ab Januar 2018 für eine gewisse Zeit der Kinderhort im Vereinssaal sein Ausweichquartier hat. Für das erste Halbjahr 2018 können wir deshalb keine Veranstaltungen für die Einwohner von Tirpersdorf und Umgebung im Saal planen. Aus heutiger Sicht wird es sicher möglich sein in der 2. Jahreshälfte in gewohnter Weise das Kulturleben wieder mit zu gestalten.

KINDERKINO

am 19. November 2017 um 16:00 Uhr
im Vereins- Saal Tirpersdorf



Der Heimatverein lädt Euch, Eure Eltern, Großeltern und Freunde herzlich ein.

Im Saal gibt es Popcorn wie im richtigen Kino sowie Essen und Trinken für kleines Geld!

Der Film erzählt eine bezaubernde Geschichte über Geben und Nehmen und die Bedeutung von Freundschaft und Nächstenliebe zur Weihnachtszeit. (FSK 0)

Eine Veranstaltung für Familien aller örtlichen Vereine und der FFV

GRUBER Kommunikation

PC-Service & Kommunikationstechnik

Inh. Reiko Gruber
Dittrichplatz 6
08523 Plauen
T: 03741 - 70 88 62
F: 03741 - 59 89 99
H: 0178 - 877 39 64
info@pc-gruber.de

Soforthilfe
bei Problemen mit

PC, Internet, Handy & Co.

Handy-Allnet-Flat ab 9,99€ pro Monat
Festnetz DSL ab 19,99€ pro Monat

- PC-Service
- Mobilfunk
- ISDN / DSL
- Datenrettung

www.vogtlandhandy.de



Mike Hannemann

DACHDECKERMEISTER

- Dachdeckerei
- Dachklempnerei
- Holzbau
- Innenausbau

Dorfstr. 34 • 08261 Schöneck
OT Arnoldsgrün

Tel.: 037464/18861 • Mobil: 0172/8760526

BESTATTUNGEN



Hannemann



Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

Rosa-Luxemburg-Straße 6 • 08606 Oelsnitz
Telefon 037421 - 704861 • Mobil 0176 61 07 09 56
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wenn der Mensch den Menschen braucht,
dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wir sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.



TROCKENLEGUNG VOM FACHMANN

FEUCHE WÄNDE · NASSE KELLER AUSBLÜHUNGEN · SCHIMMEL

PROBLEMFALL NASSE KELLER

Die meisten Immobilien weisen Feuchtigkeitprobleme auf, die richtige Analyse und die Ursachensuche sind hier die wichtigsten Voraussetzungen für ein dauerhaft trockenes Gebäude. Die Firma BauSan hat sich hier mit Kompetenz und Sachverstand einen Namen gemacht.

Unser Team mit bestens ausgebildeten und zertifizierten Fachkräften sowie Sachverständigen ist für öffentliche Einrichtungen, Denkmalbehörden, Verwaltungsgesellschaften, Industrie und Privatkunden unterwegs, um die Bauwerke zu begutachten und festgestellte Schäden dauerhaft zu beheben.



DIE ERFOLGSGESCHICHTE

Der Erfolg beruht nicht zuletzt auf den von uns verwendeten Produkten „Made in Germany“, auf die wir 25 Jahre Garantie bekräften. Da die Erfahrungswerte schon über 45 Jahre zurück reichen, können alle Kunden auch weit über die Garantiezeit hinaus mit einem trockenen Bauwerk rechnen. Die überragenden Eigenschaften zeigen sich nicht nur in der bauwerksschonenden Verarbeitung, sondern auch in der Wirkung. Außerdem dürfen nur ausgewählte Fachfirmen dieses Profiprodukt verarbeiten. Dies macht uns einzigartig gegenüber unseren Mitbewerbern. Unsere Sachverständigen beraten Sie kostenfrei direkt vor Ort und bieten eine qualifizierte Schadensanalyse.

DIE WIRKUNGSWEISE

Wichtig bei allen Baustoffen ist die Offenzugigkeit! Deshalb ist die Hydrophobierung die beste Lösung wenn man eine nachträgliche Horizontalsperre und/oder Flächensperre erstellen möchte. Bei den von uns verwendeten Produkten werden keine Poren verstopft, der natürliche Dämmwert des Baustoffes wird wieder hergestellt. Nichts desto trotz kann der Baustoff keine Feuchtigkeit mehr aufnehmen beziehungsweise transportieren. Der kapillare Transport wird gestoppt, das Mauerwerk kann trocknen. Auf unserer Homepage finden Sie eine umfangreiche Aufklärung über die verschiedenen Materialien und Verfahren.



WWW.BAUSAN-TROCKENLEGUNG.DE

KOSTENFREIE BERATUNG & SCHADENANALYSE VOR ORT



Ihr Fachbetrieb für Sachsen
BauSan Trockenlegung
Altgerndorf 20 · 07957 Langenwetzendorf
Telefon 036623 21730 · Mobil 0179 732 25 39
E-mail: info@bausan-trockenlegung.de



An alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Tirpersdorf

EINLADUNG

Hiermit lade ich alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Tirpersdorf zur **Jahreshauptversammlung** am **Freitag, d. 24. November 2017, um 19.00 Uhr** in den Vereinssaal in Tirpersdorf, Hauptstr. 39, recht herzlich ein.

- Tagesordnung
1. Begrüßung
 2. Rechenschaftsbericht
 3. Kassenbericht
 4. Entlastung des Vorstandes
 5. Diskussion

Anschließend lädt der Jagdpächter Herr Wolfrum zum Wildessen ein. **Erstmals wird die Jagdpacht vor der Jahreshauptversammlung ab 17.00 Uhr ausgezahlt. Der 2. Termin für die Auszahlung der Jagdpacht wird am 01.12.2017 von 18.00 – 20.00 Uhr im Spartenheim des Geflügelzüchtervereins sein.**

gez. Dölling
Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaft Tirpersdorf

Es wird um Teilnehmerückmeldung bis 17. November 2017 bei Reimar Dölling Tel. 0172 9646382 oder Hans Weller Tel. 037463 80137 gebeten.

Auf Wanderschaft und Entdeckertour

Am 19. September 2017 gingen die Hortkinder unserer Kita „Pustebume“ mit ihren Eltern auf Wanderschaft. Die große Regenzeit nahm zum Glück ihr Ende, somit konnten wir alle in angepasster Kleidung die kleine Tour in Angriff nehmen. In der schönen Natur angekommen, gab es allerhand Wissenswertes über unseren heimischen Wald zu erfahren.

Jens Pöhler stellte gemeinsam mit seinem Praktikanten gezielte Fragen, die die älteren Kinder nach gründlichen Überlegungen zum Teil gut beantworteten. Für die jüngeren Kinder trugen viele Beobachtungen einen lehrhaften Charakter, so dass für alle etwas Interessantes dabei war und wir manches Neue über die Forstwirtschaft, Pflanzen, Tiere und das wertvolle Erholungspotenzial der Wälder für die Menschen erfuhren.

Wir lernten den Unterschied zwischen Flach- und Tiefwurzler kennen, bestimmten verschiedene Baumarten und beim Aufzählen der Aufgaben des Försters und Jägers erkannten die Kinder, dass dies zwei unterschiedliche Berufe sind. Aus dem Wald wieder aufgetaucht, ging es in Richtung Kottengrün zum Forstbetrieb Jens-Pöhler-GmbH. Dort wartete schon auf alle ein kleines Büffet, für welches die Kinder im Vorfeld kleine Leckereien zubereitet haben. Zuvor konnten alle bei einem



„Waldquiz“ das Gelernte unter Beweis stellen. Die Köpfe „rauchten“, denn jeder wollte die Fragen richtig beantworten. Wer im Wald gut aufgepasst hat, war jetzt im Vorteil. Nach der kleinen Auszeit erfolgte der Startschuss für das Büffet, welches



mit selbst gebackenem Zwiebelbrot, selbst zubereiteter Kräuterbutter, mitgebrachtem Obst und Gemüse aus dem Garten und so manch kleinen sponsorischen Beilagen bestückt war. Interessiert bestaunten die Kinder auch die vielen Vogel- und Wildtierpräparate.

Nach der kleinen Stärkung erwarteten alle mit Spannung die Auswertung des Quiz. Für die vielen richtig beantworteten Fragen erhielten die Kinder einen Preis, den sie voller Stolz entgegennahmen. Außerdem schenkte uns Jens Pöhler für unsere Einrichtung noch ein Insektenhotel. Vollgepackt mit neuem Wissen und vielen schönen Eindrücken machten wir uns auf den Heimweg und sind schon jetzt gespannt, welche kleinen Gesellen im Frühjahr in unser neues Insektenhotel einziehen werden. Für diesen schönen und interessanten Nachmittag möchten sich die Hortkinder und ihre Hortnerin der Kita „Pustebume“ Tirpersdorf noch einmal ganz herzlich bei Jens Pöhler bedanken.

Kfz-Meisterbetrieb

Karosserieeinstandsetzung
TÜV – ASU täglich
Reifenendienst
Autolack-Service
Mietwagen
Neu- und Gebrauchtwagen
Berge- und Abschleppdienst
Inspektion
Klimaservice
Motordiagnose

Autoservice Hager & Penzel GmbH
Falkensteiner Straße 42 · 08239 Trieb
Telefon (037463) 849-0 · Fax 849 13
www.hager-und-penzel.de

Kia Picanto 1.0 (TA) LimS5 Edition 7



998 ccm, 51 KW / 69 PS, EZ: 02 / 2015,
50.190 km, metallic 3Schicht (Rot)
5 Türen, Benzin, Schaltgetriebe

7.430,-€

Mehrwertsteuer ausweisbar

Unser Finanzierungsangebot:

Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	2.430,-€
Schlussrate	3.715,-€
Nettokreditbetrag	5.571,-€
Ratenabsicherung	313,-€
Abschlussgebühren	0,-€
Bruttokreditbetrag	5.983,-€
Soll-Zinssatz p.a. (gebunden)	2,95 %
eff. Jahreszins *	2,99 %

mon. Rate: 65,-€

*Das Angebot entspricht dem 2/3-Beispiel gm.
§6a Abs. 3 PAngV. Dieses ist ein unverbindliches, freibleibendes Angebot Ihrer Santander Consumer Bank, Bonität vorausgesetzt.

ABS, Fahrer-, Beifahrer-, Seitenairbag, el. Stabilitätsprogramm (ESP), Servolenkung, Traktionskontrolle, Wegfahrsperr, ZV, Radio/CD, el. Fensterheber, Klimaanlage, Lenksäule einstellbar, Multifunktionslenkrad, Rücksitzbank get., LM-Felgen, Stoßfänger in Wagenfarbe, abgedunkelte Scheiben im Fond, AUX-In Anschluss, Außenspiegel elekt./abklappbar/Wagenfarbe, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Lederlenkrad, USB Anschluss, Gepäckraumabdeckung, Sportauspuff Doppelendrohr, Optik-Paket, Spoiler-Paket, 3. Bremsleuchte, ISO-FIX Kindersitzhalterung, Reifendruckkontrolle, Tagfahrlicht, Radio/MP3, Fußmatten, aktives Bremslicht (ESS), Bremsassistent, Bremssscheiben vorn 13", DZM, Fernentriegelung Tankklappe, Gegenlenkunterstützung (Vehicle Stability Management. VSM), Getränkehalter, Getriebe 5- Gang, Gurtstraffer, Heckscheibe heizbar, Heckscheibenwischer, Karosserie: 5-türig, Kopfstützen hi/vo verstellbar, Mittelkonsolle Metall-Optik, Motor 1.0 Ltr. - 51 kW KAT

point S
Reifen, Räder, Auto-Service.



Heizöl???

(037468) 23 62

• Containerdienst • Brennstoffe • Heizöl

Jürgen König
Hartmannsgrüner Str. 1
08233 Treuen
Tel. (03 74 68) 23 62
Fax (03 74 68) 23 75
www.koenig-heizoel.de
koenig-heizoel@t-online.de



Gemeindeamt Werda
Mittlere Straße 31
08223 Werda
Telefon: 037463/88232
Telefax: 037463/22717

Öffnungszeiten:
Montag 10 - 12 Uhr
Donnerstag 14 - 18 Uhr

e-Mail: gemeinde-werda@jaegerswald.de
Internet: www.werda-vogtland.de

Sprechzeit Bürgermeisterin: Dienstag 17 - 18 Uhr

Gemeindeamt Kottengrün
Telefon: 037463/88295

Sprechzeit Bürgermeisterin: Dienstag 16 - 17 Uhr

Liebe Einwohner aus Werda und Kottengrün,

Der am 17. September von den Mitgliedern der KIG Landleben sowie den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Kottengrün zum 8. Mal organisierten Eimberger Herbstmarkt fand entgegen der Wetterkapriolen der vergangenen Jahre bei ruhigem Herbstwetter statt. So konnten sich die Organisatoren wieder einmal über zahlreiche Gäste aus der Region freuen.

Verschiedene Händler hatten auf dem Gelände des Forstbetriebes Pöhler ihre Stände aufgeschlagen und boten eine breite Palette handwerklicher Produkte an. Auch für das leibliche Wohl der Gäste war bestens gesorgt. Die Gemeinde Werda bedankt sich an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich bei den Organisatoren der KIG Landleben, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Kottengrün, bei Herrn Jens Pöhler und der Familie Zimmer, die ihre Räumlichkeiten zur Verfügung stellten, für ihren Einsatz, der zu einer gelungenen Veranstaltung beigetragen hat, was bei den zahlreichen Besuchern wieder einmal auch die entsprechende Anerkennung fand.

Informationen aus der Gemeinderatssitzung vom 26. 09. 2017:

Seit geraumer Zeit befasst sich der Gemeinderat mit dem Thema, Kaufinteressenten Bauland in der Gemeinde anzubieten. Bereits in den 1990er Jahren wurde ein Bebauungsplan Werda-Süd aufgestellt, der allerdings nie wirksam wurde. Zwischenzeitlich ist die Gemeinde Eigentümerin der Fläche des Areals von ca. 8.000 m² der Fläche (Wiese hinter dem Gemeindeamt in Werda) geworden.

Es sollen perspektivisch 6-8 Baugrundstücke entstehen. Hierfür wurde mit Aufstellungsbeschluss in der Sitzung im September der Grundstein gelegt. Ziel ist es nun, mit dem beauftragten Planungsbüro zeitnah die weiteren Voraussetzungen zu schaffen, um in naher Zukunft Baugrundstücke vorhalten zu können. Über den weiteren Fortgang in dieser Angelegenheit werden wir Sie informieren.

In der Sitzung wurde weiterhin über den Erfüllungsstand im laufenden Haushaltjahr berichtet. Da einige geplante Investitionen aus unterschiedlichen Gründen ins nächste Jahr verschoben werden mussten, werden die geplanten Kosten in diesem Jahr nicht erreicht.

So ist es nunmehr möglich, eine Förderung für die Schulhofsanierung über die ländliche Entwicklung zu erlangen. Gleichzeitig soll im kommenden Jahr der Spielplatz am Badgelände in Kottengrün neu gestaltet werden. Auch hierfür können Fördermittel in Anspruch genommen werden.

Der grundhafte Ausbau der Steinbruchstraße in Kottengrün wird ebenfalls im nächsten Jahr erfolgen, die Zusage von Zuwendungen ging in der Gemeinde Anfang August 2017 ein, so dass in diesem Jahr die Baumaßnahme vorbereitet wird und dann realisiert. Hierzu ist im Vor-

feld eine Informationsveranstaltung für die Anwohner geplant.

Auch die Trockenlegung des Gemeindeamtes sowie die Erneuerung der dortigen Hofbefestigung wurden verschoben aufgrund des Ausschreibungsergebnisses, welches um 25% über den geschätzten Kosten lag, so dass die Ausschreibung wiederholt wird und im Frühjahr dann der Baubeginn geplant ist.

So wird das Jahr 2018 von reger Bautätigkeit geprägt sein, zumal auch die Maßnahmen an der Bergener Straße nun endlich richtig losgehen sollen. Außerorts aus Richtung Bergen wurde durch den Landkreis als Straßenbaulastträger bereits in diesem Jahr ein Teil der Deckschicht erneuert. Hier soll im Frühjahr 2018 der zweite Abschnitt bis zum Ortseingang Werda in gleicher Weise saniert werden. Zudem laufen die Vorbereitungen für den innerörtlichen grundhaften Ausbau der Straße zwischen Vogtlandkreis, ZWAV und Gemeinde.

Am 01. Oktober erfolgte anlässlich des Erntedankfestes in der Kirche in Bergen die Ordination der Pfarrerin für die Kirchengemeinden Bergen und Werda, Frau Ute Eismann.

Im Rahmen einer Grußstunde überbrachte die Bürgermeisterin herzliche Grüße verbunden mit dem Wunsch auf eine konstruktive Zusammenarbeit, die an die bisherige anknüpfen möge. Die Kirche Werda steht bekanntermaßen zum einen vor einer großen finanziellen Herausforderung bei der Sanierung des Kirchgebäudes und zudem fusionieren zum 01.01.2018 die Kirchengemeinden Bergen und Werda.

Die Gemeinde wünscht Frau Eismann alles Gute und viel Kraft für die bevorstehenden Aufgaben.

Gleichzeitig bedanken wir uns bei Herrn Pfarrer Goll für die Vakanzvertretung in unserer Kirchengemeinde.

Traditionell findet am 2. Adventssonntag, so auch in diesem Jahr die Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Werda und der Kirchengemeinden Werda statt.

Beginn ist am 10. Dezember um 14 Uhr in der Eimberghalle mit einem vorweihnachtlichen Programm. Die Einladungen hierzu gehen allen Senioren in den nächsten Tagen zu.

Carmen Reiher
Bürgermeisterin



Wieder einmal neigt sich ein Jahr seinem Ende entgegen und wir nutzen dies für einen Rückblick.

Ich möchte an dieser Stelle für die angenehme Zusammenarbeit bei allen Gemeinderäten, Bediensteten der Gemeinde sowie Verwaltung und natürlich auch bei den zahlreich ehrenamtlich Tätigen in den Feuerwehren bzw. Vereinen, die vielfältig zur Bereicherung des Gemeindelebens beitragen, „Danke“ sagen.

Gleichzeitig wünsche ich allen Einwohnern eine angenehme Advents- und Weihnachtszeit. Nehmen Sie sich ein wenig Zeit für Ihre Familien, gönnen Sie sich von aller Hektik einmal eine Auszeit und besinnen sich auf das Weihnachtsfest, vor allem aber bleiben Sie alle gesund.

Carmen Reiher
Bürgermeisterin

Blutspendeaktion des DRK Blutspendedienstes

Sachsen

Grundschule in Werda

am

Freitag, den 22. Dezember 2017

in der Zeit von 15.00 - 19.00 Uhr



GRUNDSCHULE WERDA

Crosslauf 2017



Bei prachtvollen, herbstlichen Wetter führten wir am 20.10.2017 einen Crosslauf durch. Die teilnehmenden Schüler, aufgeteilt in Altersklassen, motivierte das wunderschöne Herbstwetter zu Bestleistungen. Alle absolvierten die rund ein Kilometer

lange Strecke mit Start am Fußballplatz, Richtung Talsperre durch den Wald mit Zieleinlauf am Kindergarten. Jedes Kind erhielt für seine Leistung eine Urkunde. Die drei Besten jeder Altersklasse konnten sich bei einer Siegerehrung feiern lassen.

Kaninchenverein Werda e.V.

48. Rassekaninchenausstellung

der Vereine Werda und Bergen/Trieb

Samstag 18.11.2017 von 13.00 - 18.00 Uhr

Sonntag 19.11.2017 von 9.00 - 14.30 Uhr

im Gasthof „Zur Sonne“ in Werda

Wie immer mit Tierverkauf und Tombola!!!

Die Mitglieder beider Vereine laden herzlichst ein.

Friedhold Mothes, 1.Vors



- Steil- und Flachdächer
- Wärmedämmung
- Gründächer
- Schornsteinköpfe
- Solaranlagen

Bernd Strobel Bedachungs GmbH
Mittlere Straße 29
08223 Werda / Vogtl.
Telefon: (037 463) 88 356
Telefax: (037 463) 89 160
Mobil: 0174 96 05 090

Dachdecker
Karl-Heinz Bäßler
Geschäftsführer

Das Schadstoffmobil kommt

am Montag,
dem 06.11.2017
nach



Werda – Feuerwehr „Am Anger“
15.45 Uhr – 16.30 Uhr

Kottengrün - Buswendeschleife
14.45 Uhr – 15.30 Uhr

Am Schadstoffmobil werden kostenlos
Kleinmengen Sonderabfälle aus Haushalten angenommen
(siehe dazu auch Abfallwegweiser)



Weihnachtsbaumverkauf in Kottengrün

27. November –
20. Dezember 2017

Montag – Donnerstag 8 – 16 Uhr
Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 9 – 12 Uhr

Unser Tipp:

Schenken Sie Ihren
Liebsten einen
Gutschein für
unser Laser-
Schuss-Kino!



Blaufichte – Nordmantanne –
Blauer Pfiff - Schmuckreisig
Bestellen Sie schon jetzt Ihr Schmuck- oder
Deckreisig!

Besuchen Sie auch unseren Verkaufsraum ...
hier finden Sie sicher eine passende
Geschenkidee.

u.a. Weihnachtsartikel, Dekorationsartikel

Am 16. Dezember 2017 finden Sie uns auf dem
Weihnachtsmarkt in Werda mit Tombola.

Forstunternehmen Pöhler GmbH, Kottengrüner Hauptstraße 38,
08223 Kottengrün, Telefon 037463-77466

Sie haben das Bad -

wir haben die
FLIESEN
und das
BADMÖBEL!



www.fliesenland-messbach.de

Direkt an der B173 zwischen Plauen und Hof!!!

Im Oktober gab es bei den Eimbergzwerge viel zu tun.

Zum Erntefest brachten alle ein liebevoll mit Obst und Gemüse gefülltes Körbchen mit. Ganz stolz zeigte jedes Kind, was es geerntet hatte und dann durfte genascht werden.



Von den vielen Äpfeln wurde gemeinsam ein Kuchen gebacken. Fleißig waren die kleinen Bäcker bei der Sache und verspeisten das Ergebnis dann genüsslich zum Vesper. Auch die Kürbisse konnten verwertet werden. Raisas Mama kochte mit uns eine leckere Suppe und einen Nachtisch dazu. Wir

schnippelten, rührten, kochten und warteten. Das Ergebnis schmeckte wirklich lecker. Vielen Dank liebe Randi für den tollen Vormittag, es hat uns viel Spaß gemacht.

Natürlich darf im Herbst ein Wandertag nicht fehlen. Mit Rucksack und Bollerwagen ging es durch Wiese, Feld und Wald. In der Fichtzig, wo sich Fuchs, Hase und manchmal auch Wildschweine gute Nacht sagen,

breiteten wir unsere Decken aus. Hier saßen wir gemütlich um den mitgebrachten Proviant zu verspeisen. Die Sonne schien, im Wald rauschte der Wind und die Bäume strahlten in den schönsten Farben. Am liebsten wären wir den ganzen



Tag geblieben, aber pünktlich zum Mittagessen ging es zurück in den Kindergarten.

Zum Schluss möchten wir uns noch bei allen Kottengrünern bedanken, die uns mit Obst aus ihrem Garten versorgt haben. Es hat uns sehr gut geschmeckt!

Die Eimbergzwerge mit ihren Kindergärtnerinnen.



Rechtsanwälte • Fachanwälte

BÖING & TIEMANN

Karlstraße 68 08523 Plauen
 Tel.: 03741-2764-0 Fax: 03741-222670
 E-Mail: info@rae-boeing-tiemann.de
www.rae-boeing-tiemann.de

FAMILIENRECHT • ERBRECHT • ARBEITSRECHT



FA Christoph Tiemann
 Fachanwalt für
 Familienrecht



FA Volker Böing
 Fachanwalt für
 Arbeitsrecht

Wir sind eine 1998 gegründete Rechtsanwaltssozietät mit Sitz in Plauen und Zwickau. In allen Bereichen des Familien-, Erb- und Arbeitsrechts können wir kompetente Beratung und Vertretung garantieren.

Wir verstehen uns als Dienstleister und bieten Ihnen neben unserem Fachwissen und Engagement folgenden besonderen Service an:

- Erster Termin garantiert binnen zwei Arbeitstagen ab Kontaktaufnahme
- Termine bei Bedarf am Wochenende
- Hausbesuche im begründeten Einzelfall

Unsere Bürozeiten: Montag bis Donnerstag 8.00 - 18.00 Uhr; Freitag 8.00 - 15.00 Uhr

ENTSORGUNGSTERMINE NOVEMBER/DEZEMBER 2017

03.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
07.11.2017	Restabfall
17.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
21.11.2017	Restabfall
01.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
05.12.2017	Restabfall
15.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne
19.12.2017	Restabfall
29.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne & Blaue Tonne

"Neues von den Werdaer Waldwichteln"

Anlässlich unseres Erntefestes war auch in diesem Jahr wieder ein Besuch in der Kirche angesagt. Wir bestaunten die gespendeten Sachen und den tollen Erntekranz. Michaela Gerbeth erklärte uns, warum Erntedank gefeiert wird und was mit den gespendeten Sachen geschieht. Der Höhepunkt aber war, dass wir uns wieder an der Orgel ausprobieren konnten und ein paar Töne spielen durften. Vielen Dank dafür!



Anfang Oktober ging es auf zum Kastanien sammeln. Bei Noah im Garten steht ein riesiger Kastanienbaum und mit Handwagen und Körbchen machten wir uns auf den Weg. Da gab es ganz viele Kastanien und weil wir sehr fleißig waren, dauerte es gar nicht lange und unser Handwagen voll war und es zurück zum Kindergarten ging. Am nächsten Tag brachten wir alle



gesammelten Eicheln und Kastanien zu unseren Jäger Jens. Er erklärte uns, was damit geschieht. Jäger Jens zeigte uns ein Wildschweinfell und Geweihe von Reh und Hirsch. Wer mutig war, durfte auch seinen Jagdhund Sita streicheln. Danke Jäger Jens!

Das zur Tradition gewordene "Kartoffel lesen" bei Familie Mothes war auch dieses Jahr ein besonderes Erlebnis. Um 9.00 Uhr ging es los und nach einem für unsere jüngeren Kinder doch anstrengenden Fußmarsch erreichten wir das Kartoffelfeld. Das Wetter war super und es wurden ganz viele Kartoffeln aufgesammelt. Auch der ein oder andere "Kartoffelkönig" war dabei.



Nach getaner Arbeit gab es für unsere Kinder eine Stärkung mit Saft und Würstchen, was allen gut geschmeckt hat. Zurück im Kindergarten war manch` einer ganz schön geschafft - aber glücklich über diesen erlebnisreichen Vormittag.

Danke an Simone, Sven, Gerlinde und Friedhold Mothes, die unseren Kindern dieses Erlebnis ermöglichten.

Die Kinder und Erzieherinnen der Werdaer Waldwichtel

Die Gemeinde Werda und die Posaunenchöre unserer Kirchengemeinden laden ein zu

„Weihnachtlichen Klängen am Drehturm“

mit Besuch des Weihnachtsmannes am

Samstag, 16. Dezember 2017

an der Grundschule Werda (Schulplatz)

Ab **15.00 Uhr** findet auf und um den Schulplatz sowie im Schulgebäude ein

kleiner Weihnachtsmarkt mit

- süßen Weihnachtsleckereien
 - Getränken und
 - kleinen Weihnachtsgeschenken
- statt.

Die kleinen Besucher freuen sich sicherlich schon auf die **Ankunft des Weihnachtsmannes**, der ab **17.00 Uhr** erwartet wird.

Über 85 Jahre Dienst am Kunden Bad - Heizung - Dach regenerative Energien



Doreen Liebold
Inhaberin

**Zertifiziert für Montage & Wartung
vollbiologischer Kleinkläranlagen**

Talsperrenstraße 2 • 08223 Werda • Tel.: (03 74 63) 87 00 32 • Fax: 8 27 10
www.fickerwerda.de • E-Mail: info@fickerwerda.de

Jetzt schon an den Weihnachtsbraten denken...

Bitte bestellen Sie Ihr Geflügel oder Wild

rechtzeitig bis zum 30.11.2017 -

Bestellformulare liegen in unseren Filialen für Sie aus!

Eine besinnliche Adventszeit wünscht Ihnen Ihre Fleischerei Wetzstein aus Werda.



„Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit, Glück und Erfolg für 2018.“

Gleichzeitig bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns weiterhin für Sie da sein zu dürfen.

www.fleischerei-wetzstein.de

Hauptgeschäft: 08223 Werda Hauptstraße 26 Tel. 037463/88367	Marktpassage 08606 Oelsnitz Obere Kirchstraße 2 Tel. 037421/29731	Elstercenter 08606 Oelsnitz Plauensche Straße 23a Tel. 037421/624825	„nah & gut“ Kadelke 08239 Bergen Falkensteiner Straße 54 Tel. 037463/22839	Penny-Markt 08626 Adorf Lessingstraße 38 Tel. 037423/50073
--	--	---	---	---

Anschrift

Hauptstraße 41, 08606 Tirpersdorf
Tel.: 037463/226-0, Fax: 037463/22620

Öffnungszeiten

Montag 09.00 - 11.00 Uhr
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag 07.00 - 11.30 Uhr

e-Mail-Adressen:

Verbandsvors.: reiher@jaegerswald.de
Sekretariat: kontakt@jaegerswald.de
Meldeamt: ema@jaegerswald.de
Gewerbe: gebhardt@jaegerswald.de
Bauamt: blank@jaegerswald.de
Kämmerei: goldhahn@jaegerswald.de

Internet:

www.jaegerswald.de

Im Hinblick auf die am 24. September stattgefundene Bundestagswahl sowie Bürgermeisterwahl in Theuma danke ich an dieser Stelle allen Wahlhelfern, die an diesem Tag für einen reibungslosen Ablauf des Wahlgeschehens sorgten.

Gleichzeitig beglückwünsche ich Herrn Ulrich Sörgel als neu gewählten Bürgermeister der Gemeinde Theuma und wünsche bei der Bewältigung der anstehenden Aufgaben alles Gute und viel Kraft.

Carmen Reiher
Verbandsvorsitzende

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Falkenstein/Vogtl.

Aufforderung zur Bewerbung für das Amt des Friedensrichters sowie dessen Stellvertreter und Protokollführer gemäß § 6 Sächsisches Schieds- und Gütestellengesetz (SächsSchiedsGütStG)

Die Stadt Falkenstein/Vogtl. sucht für die Besetzung der Schiedsstelle eine Friedensrichterin bzw. einen Friedensrichter, eine Stellvertreterin bzw. einen Stellvertreter und eine Protokollführerin bzw. einen Protokollführer.

Zum Schiedsstellenbezirk gehören die Stadt Falkenstein/Vogtl. sowie die Gemeinden Neustadt/Vogtl., Grünbach, Werda und Bergen.

Die Aufgaben der Friedensrichterin oder des Friedensrichters besteht darin, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zu schlichten oder Sühneversuche durchzuführen. Die Palette der Schlichtungsthemen reicht dabei von Nachbarschaftsstreitigkeiten über Ärger mit dem Vermieter bis hin zu Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung.

Die Ehrenämter werden für fünf Jahre vom Stadtrat nach Anhörung des Amtsgerichtes gewählt und können auch wieder gewählt werden.

Für Einwohner, die sich bewerben möchten, gelten nach § 4 SächsSchiedsGütStG folgende Voraussetzungen bzw. Ausschlussgründe. Des Weiteren ist eine Einverständniserklärung für die Überprüfung beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes erforderlich:

- (1) Der Friedensrichter muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.
- (2) Friedensrichter kann nicht sein, wer
 1. als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist;
 2. die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt;
 3. das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts ausübt oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist.
- (3) Friedensrichter kann ferner nicht sein, wer die Fähigkeit zur Beklei-

dung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

- (4) Friedensrichter soll nicht sein, wer
 1. bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr schon vollendet haben wird;
 2. nicht in dem Bezirk der Schiedsstelle wohnt;
 3. gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, insbesondere die im Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte vom 19. Dezember 1966 gewährleisteten Menschenrechte oder die in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10. Dezember 1948 enthaltenen Grundsätze verletzt hat oder
 4. für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war.
- (5) Bei ehemaligen Mitarbeitern oder Angehörigen in herausgehobener Funktion von Parteien und Massenorganisationen, der bewaffneten Organe und Kampfgruppen sowie sonstiger staatlicher oder gemeindlicher Dienststellen oder Betriebe der ehemaligen DDR, insbesondere bei Abteilungsleitern der Ministerien und Räten der Bezirke, Mitgliedern der SED-Bezirks- und Kreisleitungen, Mitgliedern der Räte der Bezirke, Absolventen zentraler Parteischulen, politischen Funktionsträgern in den bewaffneten Organen und Kampfgruppen, Botschaftern und Leitern anderer diplomatischer Vertretungen und Handelsvertretungen sowie bei Mitgliedern der Bezirks- und Kreiseinsatzleitungen wird vermutet, dass sie die als Friedensrichter erforderliche Eignung nicht besitzen. Diese Vermutung kann widerlegt werden.
- (6) Der Friedensrichter, Bewerber oder Vorgeschlagene hat gegenüber der Gemeinde schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe nach den Absätzen 2 bis 5 nicht vorliegen, und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen des Absatzes 4 Nr. 3 und 4 und des Absatzes 5 beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen. Für die gewählten Bewerber ist entsprechend § 7 SächsSchiedsGütStG eine Bestätigung durch den Vorstand des Amtsgerichtes Auerbach notwendig.

Besetzt werden muss der Schiedsstellenbezirk bis zum 01. Januar 2018. **Wer in diesem Bezirk wohnt und Interesse an der Aufgabe hat, wird gebeten, sich schriftlich bis zum 23. November 2017 bei der Stadt Falkenstein/Vogtl., Hauptamt, Willy-Rudert-Platz 1, 08223 Falkenstein/Vogtl. zu bewerben.**

Nähere Auskünfte erhalten interessierte Einwohner bei Frau Leonhardt im Hauptamt der Stadt Falkenstein/Vogtl., Willy-Rudert-Platz 1, Zimmer 307 - 2. Etage oder unter der **Rufnummer 03745/ 741105** der Stadt Falkenstein/Vogtl. Für Interessierte bietet die Stadt Falkenstein/Vogtl. zunächst einen unverbindlichen Besprechungstermin nach näherer Absprache an.

M. Siegemund
Bürgermeister
Falkenstein/Vogtl., den 16.10.2017



Sehr geehrte Einwohner
in unseren Mitgliedsgemeinden,

die heutige Ausgabe unseres Amtsblattes ist
zugleich die letzte im Jahr 2017, das sich damit
seinem Ende entgegen neigt.

Für die bevorstehende Advents- und
Weihnachtszeit wünsche ich Ihnen ein wenig Ruhe
und Besinnung, um vom Alltagsstress entspannen
zu können sowie für das neue Jahr vor allem
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Gleichzeitig danke ich den Bürgermeistern,
Verbandsräten und allen Mitarbeitern für die
Zusammenarbeit im zurückliegenden Jahr.

Carmen Reiher
Verbandsvorsitzende



Super Leistung, kleiner Preis

Jetzt Autoversicherung wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und
überzeugen Sie sich von diesen
Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

Vertrauensmann

Dieter Günnel

Tel. 037421 23936
dieter.guennel@HUKvm.de
Hofer Str. 13
08606 Oelsnitz
nach Vereinbarung

Vertrauensfrau

Elke Topel

Tel. 037421 27267
Handy: 0172 8787886
elke.topel@HUKvm.de
Otto-Riedel-Str. 37
08606 Oelsnitz
Mo. u. Mi. 16:30 – 20:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Handeln Sie!

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**
Wir freuen uns auf Sie.

Vertrauensmann

Jürgen Seidel

Tel. 03745 70657
juergen.seidel@HUKvm.de
Lochsteinweg 22
08223 Falkenstein
Di. 18:00 – 20:00 Uhr
Do., Sa. 9:00 – 11:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Vertrauensfrau

Mandy Schmidt

Tel. 037421 187821
mandy.schmidt@HUKvm.de
Schönecker Str. 11
08606 Oelsnitz
Mi. 15:00 – 18:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Mit LEADER in der Öffentlichkeit punkten

Mit der neuen genehmigten LEADER-Entwicklungsstrategie der LEADER-Aktionsgruppe LAG Sagenhaftes Vogtland e.V. ist jetzt auch eine Förderung von Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit mit modernen Medien für alle Antragsteller möglich.

Fördervorhaben können vom 18.10. – 17.11.2017 bei Ihrem LEADER-Regionalmanagement eingereicht werden.

Unter www.sagenhaftes-vogtland.de/Aufrufe finden Sie alle Projekt-Unterlagen für Aufruf:

Zielübergreifende Maßnahme

Z-2 Öffentlichkeitsarbeit mit modernen Medien

(max. Zuschuss 10.000 Euro, Budget 40.000 Euro)

- Kommunikation und öffentliche Information unter Nutzung moderner Medien (Relaunch Internetauftritt etc.)

Zuwendungsempfänger und Regelfördersatz* sind:

Unternehmen, Privatpersonen: 50 %

LAG, Zweckverbände, Gemeinden, Kirchgemeinden, Vereine: 80 %

* Änderungen am Regelfördersatz können sich bei bestimmten Voraussetzungen ergeben.

Umfängliche Informationen sowie weitere Voraussetzungen zur Förderung (Mindestkriterien) und zu Förderausschlussgründen entnehmen Sie bitte den Aufrufen zur Einreichung von Vorhaben unter www.sagenhaftes-vogtland.de.

Ihre Ideen – unsere Beratung

03745 75 12345

Geschäftsstelle

LAG Sagenhaftes Vogtland e.V.

LEADER-Regionalmanagement

Dr.-Wilhelm-Külz-Str.25

08223 Falkenstein

Email: info@sagenhaftes-vogtland.de

BVVG Land zum Leben

Grundstück in Schloditz (SC78-2800-004804)

- gegenüber den Grundstücken Siedlerweg 9-10
- Verkaufsfläche ca. 2.419 m²
- laut Auskunft der Kommune im Innenbereich nach § 34 BauGB, teilweise erschlossen
- rechteckig geschnitten, eben, überwiegend eingezäunt
- zum Verkauf, vertragslos
- regionaler Bodenrichtwert im Dorfgebiet: 19 EUR/m²

Ansprechpartnerin: Susann Trän

Tel.: 0351/25787-19, E-Mail: traen.susann@bvvg.de

Endtermin Ausschreibung: 04.12.2017, 8 Uhr

Exposé mit Ausschreibungsbedingungen unter www.bvvg.de.

Gebote sind, gekennzeichnet mit der Objektnummer, zu richten an:



BVVG

Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

Ausschreibungsbüro

Postschließfach 55 01 34, 10371 Berlin

Tel.: 030/4432-1099, Fax: 030/4432-1210

Unser Termine im November und Dezember 2017



- Montag, 06.11. und 04.12. 9-11 Uhr kostenlose Informations- und Beratungsmöglichkeit auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht Rathaus Treuen, Zimmer 21
- Mo., 06.11. und 04.12. 15-17 Uhr Trauercafé für alle Trauernden (auch zum Schnuppern...) Café Nebenban, Goethestraße 7 in Auerbach
- Mo., 06.11. und 04.12. 16-17 Uhr Trauercafé in Adorf, Schillerstraße 23 (in Kooperation mit Herrn Kirchner)
- Di., 07.11. und 19.12. 15-17 Uhr Trauercafé für alle Trauernden (auch zum Schnuppern...) Begegnungsstätte, Markneukirchner Str. 2 in Klingenthal
- Do., 09.11. und 14.12. 15:30 Uhr Trauercafé in Treuen, Postplatz 1 -
-17:30 Uhr Tagespflege
- Abholung auf Anfrage möglich -
- Mo., 20.11. und 18.12. 9-11 Uhr kostenlose Informations- und Beratungsmöglichkeit auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht Rathaus Treuen, Zimmer 21

Ab sofort sind Anmeldungen für unseren Kurs zur Ausbildung für Ehrenamtliche Hospizhelfer (EAHH) möglich:

Beginn in Klingenthal im Januar 2018

Beginn in Auerbach im April 2018

Nähere Auskünfte erteilen wir gern. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Der Bedarf, schwer Kranken und deren Angehörigen beizustehen, wird immer größer. Helfen auch Sie!

Sie erreichen uns in unseren Büros in Auerbach und Klingenthal oder 24 Stunden täglich unter **Tel.: 0176-567-23108**.

Bedanken möchten wir uns bei allen Kochshow-Besuchern. Sie haben mit Ihrem Eintrittsgeld einen guten Beitrag für die Hospizarbeit geleistet. Dadurch sind kostenlose Angebote für Patienten möglich. Vielen herzlichen Dank.

Vorankündigung: Unsere Weihnachtsfeier für Patienten findet am 12. 12. 2017 ab 15 Uhr in Klingenthal statt. Sie werden geholt und gebracht und es entstehen Ihnen keine Kosten...

Ihnen allen eine schöne Zeit und viel Kraft.

Ihre Petra Zehe
Kordinatorin Hospiz- und Beratungsdienst
Master Palliative Care

Malermeister Mike Ficker

Ihr Fachbetrieb für Farbe, Gestaltung, Bautenschutz.

Langer Weg 6
08223 Werda
OT Kottengrün

Tel. 037463 89712
Fax 037463 22364
colorman-mike@t-online.de



*Das Jahr neigt sich dem Ende zu,
doch vorher kommt die Weihnachtsruh,
die leise und behutsam bringt,
was über 's Jahr sonst nicht gelingt.
Besinnlichkeit ist hier gemeint,
die viele Menschen stets vereint,
wann immer im Familienkreise
oder auch auf andere Weise
man Weihnachten gemeinsam feiert
und dabei auch dann stets beteuert,
dass es doch erst kürzlich war,
als begonnen dieses Jahr,
das weder besser war noch schlimmer,
weil eben irgendwas ist immer.
Traurig war man und auch heiter,
trotzdem geht es immer weiter,
denn auch die Zukunft bringt bestimmt
viele, dem man nicht entrinnt.
Egal, wie 's läuft, ich grüß' Sie heut',
weihnachtlich in herzlicher Verbundenheit!
(Eileen Appelhoff)*

*Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventszeit,
ein friedvolles Weihnachtsfest mit schönen und
erholsamen Feiertagen im Kreise Ihrer Lieben
sowie viel Gesundheit, Glück und Erfolg im Jahr 2018.
Ganz herzlich bedanke ich mich für das in den
vergangenen zwölf Monaten entgegengebrachte
Vertrauen und bin auch weiterhin gern für Sie da!
Es grüßt Sie*

Ihr Andreas Heinz MdL

Agrarpolitischer Sprecher der
CDU-Fraktion im Sächsischen Landtag
Wahlkreisbüro: Am Jahnteich 4
08606 Oelsnitz/V.
Tel.: 037421 / 72353
Mail: andreas.heinz@slt.sachsen.de

**Klemmner
Installateur**

Klemmner- und Installateur GmbH
Oelsnitz/Vogtl.
Alte Bahnhofstraße 15
08606 Oelsnitz

Für unser Vogtland

Bewirb Dich jetzt für 2018!

Handwerksberuf mit Zukunft

Anlagenmechaniker/-in Sanitär-, Heizung-, Klimatechnik

Voraussetzung: - handwerkliches Geschick, - technisches Verständnis,
- logisches Denken, - Kreativität
- Lern- und Leistungsbereitschaft
- Freude an praktischer Arbeit,

Schnupperkurse jederzeit vorher möglich!

Tel. 037421/22444 oder 037421/25252, Email: info@klemmner-installateur.de

Gemeindeamt Bergen
Falkensteiner Straße 10
08239 Bergen
Telefon: 037463/88201
Telefax: 037463/8120

Öffnungszeiten:
Montag 8 - 12 Uhr
Dienstag 14 - 18 Uhr
Donnerstag 8 - 12 Uhr

e-Mail: gemeinde-bergen@jaegerswald.de
Internet: www.bergen-vogtland.de

Liebe Bergener Bürgerinnen und Bürger,

Ich möchte sie nachfolgend über die Beschlüsse des Gemeinderates aus der öffentlichen Sitzung vom 12. September 2017 informieren.

Energetische Sanierung vom Rathaus Bergen, Brücken in die Zukunft Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe für die Tischlerarbeiten (Außenfenster)

Der Gemeinderat der Gemeinde Bergen beschließt, auf der Grundlage der Vergabeempfehlung vom Architekturbüro Harald Radüchel, Hauptstraße 19 in 08236 Ellefeld, den Auftrag zur Ausführung der Tischlerarbeiten (Außenfenster) der Firma Heckel Fenster GmbH, Harzbergstraße 15 in 08239 Trieb zu erteilen.

Die vorgenannte Firma war nach öffentlicher Ausschreibung der für die Gemeinde wirtschaftlich günstigste Bieter.

Die Auftragssumme beläuft sich brutto auf 32.360,86 €

Abstimmungsergebnis:

Beschluss: 25/2017

Anwesend: 9, Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Energetische Sanierung vom Rathaus Bergen, Brücken in die Zukunft Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe für die Fassadenarbeiten/Wärmedämmfassade

Der Gemeinderat der Gemeinde Bergen beschließt, auf der Grundlage der Vergabeempfehlung vom Architekturbüro Harald Radüchel, Hauptstraße 19 in 08236 Ellefeld, den Auftrag zur Ausführung der Fassaden-dämmarbeiten der Firma Maler-Ausbau und Anstrich GmbH, Weststraße 4 in 08606 Oelsnitz zu erteilen.

Die vorgenannte Firma war nach öffentlicher Ausschreibung der für die Gemeinde wirtschaftlich günstigste Bieter.

Die Auftragssumme beläuft sich brutto auf 54.688,95 €

Abstimmungsergebnis:

Beschluss: 26/2017

Anwesend: 9, Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe von Ingenieurleistungen für die Bauleitung (Leistungsphase 5 bis 9) und die Tragwerksplanung (Leistungsphase 4 und 5) vom Ersatzneubau vom Bauwerk 8, Brücke über die Trieb am Sportplatz

Der Gemeinderat der Gemeinde Bergen beschließt, auf der Grundlage der vorliegenden Vertragsangebote vom 14.08.2017, den Auftrag für die Ingenieurleistungen zur Bauleitung (Leistungsphase 5 bis 9) und zur Tragwerksplanung (Leistungsphase 4 und 5) vom Ersatzneubau vom Bauwerk 8, Brücke über die Trieb am Sportplatz, der UNGER + PARTNER GbR, Kirchstraße 39 in 08248 Klingenthal zu erteilen.

Bei anrechenbaren Kosten von 152.724,50 €(Baukosten netto nach Kostenberechnung) für die Bauleitung beläuft sich das Honorar brutto auf 14.002,30 € und bei anrechenbaren Kosten von 132.426,38 €(Baukosten netto nach Kostenberechnung) für die Tragwerksplanung beläuft sich das Honorar brutto auf 10.603,90 €

Abstimmungsergebnis:

Beschluss: 27/2017

Anwesend: 9, Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Beschluss zur örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse bis 2016

Die Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH hat der Gemeinde Bergen ein Angebot vorgelegt, welches die künftigen örtlichen Prüfungen der Jahresrechnungen bis 2016 betrifft. Darin werden die Kosten gleichbleibend für diesen Zeitraum als Festpreis pro Jahr mit 3.000,00 €(netto)/3.570,00 €(brutto) beziffert.

Bei Annahme dieses Angebotes besteht Planungssicherheit bezüglich der zu erwartenden Kosten in den Folgejahren und Flexibilität zur Durchführung der noch vorzunehmenden Jahresabschlüsse.

Der Gemeinderat Bergen beschließt die Durchführung der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse bis 2016 zu einem jährlichen Festpreis von 3.570,00 €(brutto) durch die Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH.

Abstimmungsergebnis:

Beschluss: 28/2017

Anwesend: 9, Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Diskussion und Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der Gemeinde Bergen

Der Gemeinderat Bergen stellt in seiner Sitzung am 12.09.2017 gemäß § 88 Abs. 3 SächsGemO den Jahresabschluss 2013 mit folgendem Ergebnis fest:

<u>Vermögensrechnung (Bilanz)</u>	3.590.526,06 EUR
<u>Aktiva</u>	
Anlagevermögen:	3.522.327,90 EUR
Umlaufvermögen:	64.340,01 EUR
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten:	3.858,15 EUR

<u>Passiva</u>	
Kapitalposition:	2.002.776,43 EUR
Sonderposten:	1.010.035,65 EUR
Rückstellungen:	4.000,00 EUR
Verbindlichkeiten:	573.713,98 EUR

<u>Ergebnisrechnung</u>	
Ordentliche Erträge:	921.635,92 EUR
Ordentliche Aufwendungen:	926.794,39 EUR
Ordentliches Ergebnis:	-5.158,47 EUR
Außerordentliche Erträge:	57.706,80 EUR
Außerordentliche Aufwendungen:	80.033,25 EUR
Sonderergebnis:	-22.326,45 EUR
Gesamtergebnis:	-27.484,92 EUR

<u>Finanzrechnung</u>	
Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit:	849.863,62 EUR
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit:	809.206,72 EUR
Zahlungsmittelsaldo aus laufender Verwaltungstätigkeit:	40.656,90 EUR
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit:	168.654,08 EUR
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit:	123.329,64 EUR
Zahlungsmittelsaldo aus Investitionstätigkeit:	45.324,44 EUR
Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf:	85.981,34 EUR
Änderung des Finanzmittelbestandes:	15.106,08 EUR
Endbestand an liquiden Mitteln am Ende des Haushaltsjahres:	34.944,55 EUR

Abstimmungsergebnis:

Beschluss: 29/2017

Anwesend: 10, Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Unterrichtung des Gemeinderates zu wesentlichen Planabweichungen

Die Kämmerin Frau Goldhahn stellt keine wesentlichen Planabweichungen in der Gemeinde Bergen fest.

Beratung und Beschlussfassung zum Kaufantrag für eine Teilfläche vom Flurstück Nr. 582/11 (Anlage)

Die weitere städtebauliche Entwicklung von Bergen hängt maßgeblich davon ab, welchen Weg die Gemeinde letztendlich einschlägt. Kommt es zu einer Eingemeindung nach Falkenstein oder kommt es zur Bildung einer Einheitsgemeinde. Je nachdem wie die Konstellation aussieht, ist

für dieses neue Gebilde dann eine Flächennutzungsplanung anzustreben. Dieser Flächennutzungsplan definiert, die sich aus der beabsichtigten städtebaulichen Entwicklung ergebende Art der Bodennutzung, regelt also u. a. auch, welche Flächen für Bebauung vorgesehen sind. Aufgrund dieser Situation ist ein Verkauf von Flächen der Gemeinde zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht vertretbar.

Der Gemeinderat der Gemeinde Bergen lehnt den Kaufantrag ab.

Abstimmungsergebnis:

Beschluss: 30/2017

Anwesend: 10, Ja-Stimmen: 7, Enthaltungen: 2, Wegen Befangenheit: 1

Die Gemeinderäte möchten zeitnah eine Planung über die Erstellung eines Flächennutzungsplanes an ein Planungsbüro übergeben.

Für die Zukunft fehlen in Bergen Baugrundstücke, da der „Rote Bühl“ voll belegt ist.

Die nächsten Gemeinderatssitzungen werden voraussichtlich am 14.11. und am 12.12.2017 sein.

Herzliche Einladung zu folgenden Veranstaltungen in unserer Gemeinde:

November

17.11.2017 Martinsumzug der Kindertagesstätte am Ententeich
Treffpunkt 17:00 Uhr Kirche Bergen, danach gemeinsamer Umzug von FFW über Plauensche Straße zum Rosenweg und Jugendclub, Lampions für Umzug sind erwünscht!

Dezember

06.12.2017 Seniorenweihnachtsfeier im Bürgerbegegnungszentrum
09.12.2017 Weihnachtsfeier des Sportverein Turbine Bergen
10.12.2017 Lichtl' - Fest der FFW Bergen
13.12.2017 Weihnachtsfeier Heimatverein
16.12.2017 Weihnachtsfeier der FFW

Januar 2018

06./07.01.2018 Göltzschtal – Rammler - Schau
Ausstellung des Rassekaninchenvereins Bergen - Trieb in der Turnhalle Bergen



Allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde wünscht der Gemeinderat eine ruhige und besinnliche Vorweihnachtszeit, ein schönes Weihnachtsfest sowie gesundes Neues Jahr!

Günter Ackermann
Bürgermeister in Vertretung

**Blutspendeaktion des DRK
Blutspendedienstes Sachsen
Bürgersaal des Rathauses in Bergen**

am
**Dienstag, den 05. Dezember 2017
in der Zeit von 15.00 - 18.00 Uhr**

ENTSORGUNGSTERMINE NOVEMBER/DEZEMBER 2017	
06.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne
08.11.2017	Restabfall & Blaue Tonne
20.11.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne
23.11.2017	Restabfall & Blaue Tonne
04.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne
06.12.2017	Restabfall & Blaue Tonne
18.12.2017	Gelber Sack/Gelbe Tonne
20.12.2017	Restabfall & Blaue Tonne

TERMINE NOVEMBER/DEZEMBER 2017

06.12.2017 Senioren-Weihnachtsfeier
14:30 bis 18:00 Uhr
Ansprechpartner: Gemeinde Bergen, 08239 Bergen
Falkensteiner Str. 10, Tel.: 037463/88201,
E-Mail: gemeinde-bergen@jaegerswald.de

09.12.2017 Weihnachtsfeier SV Turbine Bergen e.V.
19:00 Uhr
Ansprechpartner: SV Turbine Bergen e.V.,
Christian Erler, Falkensteiner Str. 52, 08239 Bergen
Telefon: 0152/28601599, E-Mail: c.erler@yahoo.de

DAS SCHADSTOFFMOBIL DES LANDKREISES KOMMT:

Bergen	IGLU-Standplatz hinter Landkauf	06.11.2017	13.45-14.30
--------	---------------------------------	------------	-------------

Baumstumpf- und Wurzelstockentfernung

schnell, günstig, ohne Bagger
www.baumstumpf-raus.de
Tel. 0160 4410366 - Martin Weidel, Hennebacher Str. 28, 08648 Bad Brambach

Am 2. Advent,
Sonntag, den 10.12.2017 findet am Gerätehaus der Feuerwehr ab 16:00 Uhr unser Lichtfest statt. Für Speis und Trank sowie kleine Überraschungen wird bestens gesorgt.

Ofenstudio Zollfrank
Qualität vom Schornsteinfegermeister
Plauensche Str. 58 · 08606 Oelsnitz
gegenüber LIDL
Öffnungszeiten:
Samstag 9 – 12 Uhr
Tel.: 03 74 21 / 2 22 94

**Kaminöfen, Herde,
Pelletsöfen & Zubehör**

- Beratung • Verkauf •
- Lieferung • Anschluss •

Auszeichnung für die Turbine bei den „Sternen des Sports“

Große Freude am Abend des 12. September in der Vogtlandhalle in Greiz. Beim Regionalentscheid Vogtland zur Aktion „Sterne des Sports“ von Volksbank und Deutschem Olympischen Sportbund wurde das Engagement der SV Turbine Bergen mit einem zweiten Platz ausgezeichnet. Diese Aktion richtet sich an Vereine, die über ihr soziales Engagement einen wichtigen Beitrag für die gesellschaftliche Entwicklung leisten. Wir konnten die mehrköpfige Jury mit unserer Bewerbung, die das Projekt „Turbine 2022“ detailreich beschreibt, überzeugen.

Sie erläutert, wie wir die „Turbine“ in den nächsten Jahren zukunftssicher aufstellen und damit sicherstellen wollen, an vergangene sportliche Erfolge in Bergen anzuknüpfen. Wie wir als Sportverein in der Gemeinde zum gesellschaftlichen Leben beitragen, z.B. durch Veranstaltungen und Gestaltung täglichen Lebens für Kinder, Jugendliche und Erwachsene gleichermaßen. Wir freuen uns sehr mit dem Team, das sich um diesen Preis verdient gemacht hat und nehmen es als Auszeichnung der bisherigen Arbeit und Ansporn diesen Weg weiter zu beschreiten.



Die Vertreter der SV Turbine Bergen von links: Andreas Neugebauer, Nicole Stützner, Timo Zimmer

6 Jahre Garantie²⁾ + 3 Inspektionen³⁾ GESCHENKT

AKTIONSMODELLE

SUV-MODELLE - EXTRA KLASSE!

Abb. zeigen Sonderausstattung

DER NEUE GRANDLAND X - AB SOFORT BEI UNS. JETZT PROBE FAHREN!

DER NEUE GRANDLAND X

1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS), inklusive Start/Stop, Klima, ESP+, Front-, Seiten-, Kopfairbag, Verkehrsschilderkennung, Spurassistent, Berg-Anfahr-Assistent, Radio R 4.0 IntelliLink, Bluetooth-Schnittstelle, el. Außenspiegel, LED-Rückleuchten und vielem mehr...

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 1)

Gesamtkreditbetrag / -Fahrzeugpreis 23.700,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 8.964,- €

249,- €

Crossland X

1.2, 60 kW (81 PS), inklusive Klima, ESP+, Front-, Seiten-, Kopfairbags, LED-Tagfahrlicht, Verkehrsschilderkennung, Spurassistent, el. FH vorn und hinten, Berg-Anfahr-Assistent, LM-Räder, Radio R 4.0 IntelliLink, el. ASP, und vielem mehr...

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 1)

Gesamtkreditbetrag / -Fahrzeugpreis 19.250,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.444,- €

179,- €

Mokka X

1.6, 85 kW (115 PS), inklusive Klimaanlage, Start/Stop, ESP+, Front-, Seiten-, Kopfairbag, LED-Tagfahrlicht, Berg-Anfahr-Assistent, Radio R300 mit Bluetooth-Schnittstelle, el. FH vorn, el. ASP und vielem mehr...

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 1)

Gesamtkreditbetrag / -Fahrzeugpreis 18.990,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.804,- €

189,- €

1) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Moliner Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 2) Händlereigentum auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 6,9-5,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 159-115 g/km. Energieeffizienzklassen E-B.

Die erste Adresse: **Autohaus EXNER**

Autohaus Exner GmbH & Co. KG

EXNER

opel-exner.de

Unternehmenssitz:

Hof
Wunsiedler Str. 2
Tel. (09281) 7820

Gera
Hinter dem Südbahnhof 19
Tel. (0365) 2059470

Naila
Kronacher Str. 40
Tel. (09282) 5071

Hermisdorf
Lahnsteiner Str. 5
Tel. (036601) 7970

Selb
Schlachthofstr. 4
Tel. (09287) 78964

Oelsnitz
Untermärgrüner Str. 27
Tel. (037421) 4740



Seniorenweihnachtsfeier

am Mittwoch,
den 6.12.2017

Einladungen mit Rückmeldeschein werden noch rechtzeitig an alle verschickt.

Einlass 14.00 Uhr
im Bürgerhaus
am Sportplatz.

Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken mit Stollen erfreuen uns unsere Kinder der KITA am Ententeich mit einem vorweihnachtlichen Programm. Der Weihnachtsmann hat sein Kommen auch angekündigt. Gegen 17:00 Uhr wird uns der gemischte Chor Voca-pella mit vorweihnachtlichem Gesang verwöhnen. Anschließend ist Gelegenheit den Tag mit einem fröhlichen Beisammensein ausklingen zu lassen. Für Getränke und einen kleinen Imbiss wird gesorgt.



Trainingscamp der SV Turbine Bergen und Slavia Karlovy Vary



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg VA / 2014 – 2020



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Nach wochen-, ja monatelangen Vorbereitungen war es soweit. Das traditionelle Trainingscamp der Jugendmannschaften der SV Turbine Bergen konnte starten. Zum mittlerweile dritten Mal sollte ein Wochenende im Waldpark Grünheide die Mannschaften, Trainer und Familien zusammenbringen, um sich auf die kommenden Spiele vorzubereiten. Zusammen mit den Spielgemeinschaften zwischen Bergen und anderen Orten, z.B. Kottengrün, Tirpersdorf oder Falkenstein, sollten sechs Mannschaften – oder mehr als 80 Kinder – das Wochenende am 02. und 03.09.2017 gemeinsam verbringen und dennoch war diesmal alles ein bisschen anders. Aber dafür muss die Geschichte von Anfang an beschrieben werden: Im Februar dieses Jahres hat die „Turbine“ mit dem Verein Slavia Karlovy Vary eine Partnerschaft geschlossen. Kernpunkt dieser Partnerschaft ist eine Kooperation vor allem der Jugendabteilungen beider Vereine. Begonnen wurde im März mit einem Hallenturnier, bei dem Mannschaften aus Karlovy Vary zu Gast waren. Gleiches galt für unser Jugendturnier im Juni dieses Jahres. Vorläufiger Höhepunkt sollte ein gemeinsames Trainingscamp im Waldpark Grünheide sein. Insgesamt sollten 150 Kinder und Trainer zusammenkommen und trainieren. Eine wirkliche Mammutaufgabe, der sich die Jugendabteilung der SV Turbine unter Leitung von Andreas Neugebauer gerne stellte. Finanzielle Unterstützung fanden wir bei der Organisation „Euregio Egrensis“, die sich für die grenzüberschreitende Kooperation zwischen Deutschen und Tschechen stark macht. Mit der Förderung durch die Europäische Union und den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung wurde im Rahmen des Kooperationsprogrammes Freistaat Sachsen – Tschechische Republik 2014-2020 u.a. dieses Sommercamp durchgeführt. Zudem konnten wir auch die Sparkasse Vogtland als Unterstützer unseres Vorhabens gewinnen. Am Sonnabend, den 02.09.2017 war es endlich so weit. Das Camp konnte beginnen. Am Morgen trafen sich die Teilnehmer in Bergen und gemeinsam ging es im Konvoi zum Waldpark nach Grünheide. Dort angekommen, ging es auch schon an die Aufteilung der Kinder auf die einzelnen Unterkunftshütten. Mehr als 20 Häuser wurden diesmal benötigt, denn kaum waren die Häuser durch die „Bergener“ bezogen, kam auch schon der Reisebus, der die Freunde aus Karlovy Vary brachte. Wir begrüßten die Trainer, die wir schon von den Veranstaltungen vorher kannten. Danach ging es zum gemeinsamen Mittagessen. Für die Verdauung ist Bewegung natürlich das Beste und da wir vorausschauend alle Sportplätze reserviert hatten, klang sehr schnell Trainingslärm von gut einem Dutzend Mannschaften durch den Waldpark. Natürlich wollte man die Gelegenheit nutzen, sich in Testspielen gegenüber zu stehen. Sowohl die Bergener, als auch die Gäste aus Tschechien konnten hier wertvolle Erfahrungen mitnehmen und es wurde auch sehr schnell zwischen den Trainern gefachsimpelt, was die unterschiedlichen Trainingsphilosophien zwischen den Ländern sind und da gibt es durchaus erstaunliche Unterschiede. Die Ergebnisse der Spiele waren eher Nebensache, denn neben den erzielten Toren zählt hier vielmehr die Möglichkeit auszuprobieren und Erfahrungen zu sammeln.



Nach gut drei Stunden intensiven Trainings stand für die Kinder Freizeit auf dem Programm. Der Waldpark bietet hier wirklich viele Möglichkeiten. Allerdings spielten die meisten Kinder einfach weiter Fußball, denn das ist ja wohl das Hauptanliegen eines Trainingscamps. Nach dem Abendessen kam es zum emotionalen Höhepunkt des gesamten Treffens. Auf dem Kunstrasenplatz tummelten sich zu einem Fußballspiel

nicht 22 Spieler und Spielerinnen wie man es gewohnt ist, sondern es waren vermutlich an die 80 Kinder die gleichzeitig auf dem Feld standen. Unabhängig von Alter und Nationalität spielten die Kids mit- und gegeneinander. Dabei blieb alles fair und es war ein wunderbarer Spaß!



So langsam wurde es aber Zeit fürs Bett und den Anfang machten die Jüngsten, die nach einer Nachtwanderung schnell die Zähne putzten und dann in den Betten noch die tollsten Abenteuer des Tages austauschten. Später am Abend war es dann auch für alle anderen

Mannschaften an der Zeit in die Federn zu kriechen und als der Mond schon sehr weit fortgeschritten war, konnten auch die Trainer und Betreuer durchatmen. Ein Tag voller Aufregung ging zu Ende und alles hatte reibungslos geklappt. Am Grill und beim Lagerfeuer trafen sich die Trainer mit den Eltern und ließen den Tag ausklingen. Die Trainer aus Karlovy Vary gesellten sich dazu und die Sprache war nur ein kleines Hindernis. So erfuhren wir, dass die tschechischen Kinder das Wochenende als willkommene Abwechslung zu einem Trainingslehrgang hatten, der die ganze Woche dauert und nun für die einzelnen Mannschaften Leistungstests und Pokalspiele, z.B. gegen Sparta und Bohemia Prag anstehen. Das hinterlässt Eindruck, zeigt aber auch, wie wichtig diese Kooperation für die Zukunft ist, da man zusammen sehr viel voneinander lernen und profitieren kann. Nach einer mehr oder weniger langen Nacht, wurde gemeinsam gefrühstückt und es stand wieder Zeit zur eigenen Verfügung. Beim Strafstoßausschießen mischten sich die Kids wie selbstverständlich durcheinander und versuchten jeweils eine Runde weiter zu kommen. Damit wurde die Zeit bis zum vereinbarten Fototermin überbrückt. Pünktlich um halb elf versammelten sich alle Mannschaften und Betreuer auf den Stufen vorm Eingang zum Waldpark. Es bot sich ein beeindruckendes Bild, als der Vertreter der Presse kam und seine Fotos machte. Alle Kinder haben als Teilnahmegeschenk ein Aufwärmeshirt bekommen. Das Hellblau der Bergener Mannschaften mischte sich nun mit dem Grün und Dunkelblau der tschechischen Mannschaften. In der letzten Reihe standen die 17 beteiligten Trainer und rahmten die Kinder ein. Nachdem unzählige Fotos diesen Moment festhielten, wurde nach einem letzten gemeinsamen Mittagessen Abschied genommen. Die Gäste aus Tschechien bekundeten ihre große Freude, die sie bei dem Treffen hatten und sie freuen sich schon auf das nächste Zusammentreffen mit der SV Turbine Bergen. Das wird nicht lange auf sich warten lassen, denn für November ist ein gemeinsames Hallenturnier, dann in Karlovy Vary, geplant. Die SV Turbine bedankt sich bei allen Unterstützern und Helfern die ein solches Event möglich gemacht haben. Vor allem sind hier die Sponsoren der Sparkasse Vogtland und der Euregio Egrensis genannt und die Eltern, die den Trainern bei solchen Veranstaltungen immer tatkräftig unter die Arme greifen und damit ihre Verbundenheit mit dem Verein zum Ausdruck bringen, denn sie wissen, bei der „Turbine“ da dreht sich was.





Inhaber Helko Grimm
 Syrauer Straße 5 | 08525 Plauen-Kauschwitz
 Tel.: 0 37 41/59 88 38 | Fax: 59 88 37
 E-Mail: helko.grimm@pccweb.de



Druck • Verlag • Papierverarbeitung • Mailings

Verein Arbeitsloseninitiative Sachsen e.V. (ALI) trauert um Karin Kuneck

Mit Bestürzung hat das Team der ALI und das Projekt Plauener Tafel die Nachricht vom Tod von Frau Karin Kuneck nach langer schwerer Krankheit aufgenommen. Frau Karin Kuneck hat sich nicht damit abgefunden, dass bedürftige Menschen im ländlichen Raum ohne Mobilität die Angebote der Plauener Tafel nicht in Anspruch nehmen können. Engagiert und selbstbewusst hat sie mit unserer Teamleiterin der Tafel Kontakt aufgenommen um zu erfahren wie man im Raum Bergen eine Ausgabestelle der Tafel organisieren könnte.

Schon nach kurzer Zeit war es im Zusammenwirken mit den politisch Verantwortlichen in Bergen ermöglicht worden, eine Ausgabestelle zunächst in der eigenen Garage - später in der ehemaligen Schule zu betreiben. Durchschnittlich werden wöchentlich 25 Warenkörbe an Bedürftige ausgegeben. Neben der Ausgabe von Lebensmitteln gibt es ein Gespräch mit den Tafelkunden gratis dazu. Leider sind in den letzten Monaten die Kräfte, krankheitsbedingt, immer mehr gewichen und sie konnte "ihre" Tafel nicht mehr betreuen.

Die Arbeit wurde, neben der immer zeitaufwändigeren Pflege der Frau, von ihrem Ehemann übernommen und wird im Interesse der Tafelinitiatorin Karin Kuneck von ihm fortgesetzt. Wir verneigen uns vor Karin Kuneck und wünschen der Familie viel Kraft.

Victor Baßler
 1. Vorstand

Konstanze Schumann
 Geschäftsführerin

ALI Sachsen e.V.
 Bahnhofstr. 19
 07952 Pausa
 Tel./Fax: 037432 7765
 mail: ali-sachsen@t-online.de

WIR SUCHEN SCHLOSSER / MECHANIKER
Gute Bezahlung # Firmenwagen # Smartphone



basan
 GMBH
ARBEITSBÜHNEN
 Vermietung & Verkauf

- ✓ preiswert
- ✓ zuverlässig
- ✓ regional

TEL.: 037421 25887

Voigtsberger Str. 105 · 08606 Oelsnitz



Simply Retail.



Hausmeister/Gärtner ^{m/w}

Wir suchen in Vollzeit, Teilzeit oder stundenweise (Mo-Fr) einen zuverlässigen, engagierten Hausmeister oder Gärtner für unsere Gebäude- und Grünanlagenpflege sowie den Winterdienst. Hierfür ist ein gültiger Führerschein notwendig.

Reinigungskraft ^{m/w}

Wir suchen in Voll- und Teilzeit (Mo-Fr) eine zuverlässige und engagierte Reinigungskraft für unsere Gebäudeinnenreinigung.

Weitere interessante Jobs bei GK unter: careers.gk-software.com

GK Software AG | Waldstraße 7 | 08261 Schöneck | Tel.: 0374 64 84-0 | E-Mail: careers@gk-software.com

Neue Technik bei der FFW Bergen

Über 4 neue Atemschutzgeräte der Firma Dräger und 8 neue Helme für die Atemschutzgeräteträger freuten sich in den vergangenen Wochen die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Bergen. Die Neuananschaffung löste die über 20 Jahre alten Vorgängergeräte ab und trägt künftig zur Sicherheit der



Kameraden bei Brandeinsätzen bei. Atemschutzgeräte, auch Druckluftatmer oder Pressluftatmer genannt, sor-

gen dafür, dass Feuerwehrleute unabhängig von ihrer Umgebungsluft atmen können. Dies ist besonders wichtig, um sie vor den giftigen Atemgiften zu schützen, die bei Bränden entstehen. Aus 2 Druckluftflaschen, in denen



sich Atemluft mit einem Druck von 200 bar befindet, erhalten sie ihre Luft über eine spezielle Maske. Der angeschlossene Lungenautomat reduziert dabei den Druck der Atemluft auf den Umgebungsdruck. Um im Einsatz ein Atemschutzgerät tragen zu dürfen, müssen Feuerwehrleute einen speziellen Lehrgang zum „Atemschutzgeräteträger“ absolvieren. Zusätzlich ist es notwendig, einmal pro Jahr die Atemschutzübungsstrecke der Berufsfeuerwehr zu durchlaufen, um zu gewährleisten, dass die Einsatzkräfte im Fall der Fälle auch wirklich „fit“ sind und sicher mit den lebenswichtigen Geräten umgehen können.

Die Freiwillige Feuerwehr Bergen hat derzeit 8 Atemschutzgeräteträger, darunter auch 2 Frauen. Bei Übungen der Bergener Feuerwehrleute kommen die Geräte regelmäßig zum Einsatz, um sicherzustellen, dass im Ernstfall auch wirklich jeder Handgriff sitzt. Die neuen Druckluftatmer der Firma Dräger wurden auch schon bei einer Gewöhnungsübung am Hotel Marienstein getestet:



Melanie Fischer

Agrargenossenschaft Tirschendorf e.G.



Unsere Empfehlung

Fleisch- und Wurstwaren in bewährter Qualität
Kartoffeln aus eigenem Anbau
liebervoll gestaltete Präsentkörbe

**Gerne nehmen wir Ihre Bestellung für
Weihnachtsgeflügel entgegen!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Landmetzgerei
Dorfstraße 2
08606 Willitzgrün
☎(037421) 22539



Filiale Plauen
Dürerstraße 14
08523 Plauen
☎(03741) 423450

Am Ende jedes Lebens steht der Abschied.

Und in jenen schweren Stunden des Abschieds brauchen Sie Menschen die Sie auf diesem schweren Weg liebevoll und seriös begleiten.

Wir sind seit über 26 Jahren an Ihrer Seite, an der Seite der Hinterbliebenen.

Ihr Bestattungsinstitut
Trauerhilfe „Heimkehr“
in Oelsnitz

Die Bestattung selbst ist häufig der emotionalste Teil des Abschieds.

Wir bieten Ihnen einen **Rund- um- Service zu fairen Preisen ab 1.600,00 €.**

In einem ersten Gespräch in unseren Räumen erklären wir Ihnen was jetzt zu tun ist und was wir für Sie tun können.

Wir organisieren für Sie eine würdevolle Trauerfeier. Ein sorgsamer Umgang mit Ihrem Verstorbenen ist unser höchster Anspruch.

In unserem hauseigenen Trauerkreis bieten wir Ihnen individuelle Nachsorge im Kreise Gleichgesinnter.

Darauf gebe ich Ihnen mein Wort.

Ihre *Ines Schneider*
und das Team der Trauerhilfe Heimkehr

Trauerhilfe „Heimkehr“

Egerstraße 2a
08606 Oelsnitz
Tel. 037421-22353

kostenfreie
Rufnummer
**0800/
00 22 353**

www.trauerhilfe-heimkehr.de



- **Schlüsselfertigbau**
- **Gewerbekbau**
- **Architekturleistungen**



Fedor-Schnorr-Straße 17
08523 Plauen
Telefon: 03741/40 66 714

www.weisholzundbau.de

REISEBUERO-KOCZY.de · 3x im Vogtland

Thomas Cook
Rosa-Luxemburg-Str. 12
08606 Oelsnitz/ V.
Tel.: 037421-23314
Fax: 037421-22630
koczy-reisen(at)t-online(.)de

Thomas Cook
Äußere-Reichenbacher-Str. 64
08529 Plauen/ ELSTER PARK
Tel.: 03741-4060762
Fax: 03741-4060763
koczy-reisen-elsterpark(at)t-online(.)de

Am Dittrichplatz
Neundorfer Str. 35
08523 Plauen
Tel.: 03741-27430
Fax: 03741-27431
koczy-reisen-plauen(at)t-online(.)de

„ENTSPANNT & SORGLOS MIT UNS REISEN“ inkl. Flughafentransfer

Gran Canaria vom 03.07. – 15.07.2018

Kilometerlange Sandstrände, eine zauberhafte Dünenlandschaft und eine imposante Bergwelt mit vielen interessanten Ausflugs- und Wandermöglichkeiten.

Unser Leistungspaket:

- Bustransfer zum/vom Flughafen München ab Oelsnitz & Plauen
- 12 Übern. im Erwachsenenhotel „Costa Canaria“ **** mit direkter Strandlage
- großes Wellnessangebot inklusive
- Verpflegung alles inklusive mit lok. alkoholfreien & alkoholischen Getränken
- Reisebegleitung durch unsere Mitarbeiterin Jana Fritsch

Preis pro Person im DZ ab **1.398,- €**

Veranstalter: TUI, Busunternehmen Krusbersky

Schottland - „Entspannt genießen“ vom 22. – 29.06.2018



Erleben Sie die Vielfalt Schottlands auf einer entspannten Rundreise mit wenig Hotelwechsel und gemütlichen Tagesetappen inkl. leichten Wandertouren. Genießen Sie die weiten Highlands, die malerischen Täler und kosten Sie von Schottlands „Wasser des Lebens“ – dem Whisky.

Unser Leistungspaket:

- Bustransfer zum/vom Flughafen München ab Oelsnitz & Plauen
- Flug mit Eurowings nach Edinburgh • Transfers in Schottland inkl. Gepäckbeförderung • 7 Übern. in Mittelklassehotels / 7x Frühstück, 6x Abendessen, 1x Abendessen im Pub • Bus-, Wanderreise lt. Programm • 1 Reiseführer pro Zimmer • Reisebegleitung durch unsere Mitarbeiterin Kerstin Rau • Mind. Teilnehmerzahl: 20 Personen
- EZ auf Anfrage

Preis pro Person im DZ ab **1.632,- €**

Veranstalter: TUI-Wolters, Busunternehmen Fröhlich

Ab sofort buchbar!

Vorschau Mai/Juni 2019

Wir planen für Sie eine Nordlandtour mit dem Schiff. Kreuzen Sie mit uns entlang der norwegischen Küste bis hoch zum Nordkap. Genießen Sie ein Wunder der Natur im ewigen Licht und tauchen Sie ein in das pulsierende Leben von traumhaft gelegenen Hafentädten voller Seefahrertradition. (unverbindliche Vorreservierungen sind bereits jetzt möglich)

Clubreise Jamaica vom 11.04. bis 25./26.04.2018 6 Tage Rundreise & 9 Tage Badeverlängerung

Leistungen:

- Flughafentransfer ab/bis Oelsnitz u. Plauen
- Flug mit Condor ab/an Frankfurt
- Rundreise lt. Ausschreibung / Halbpension
- Reiselektüre zum Zielgebiet
- deutschsprachige Reiseleitung
- Badeverlängerung im ****IBEROSTAR Hotel „Rose Hall Suites“ All-inklusive
- Reisebegleitung durch Christine & Dietmar Koczy

Veranstalter: Thomas Cook
Transfer: Thomas Fröhlich - Busunternehmen,
Dorfstraße 2, 08626 Oberwürschnitz



Reisepreis pro Pers./DZ
ab **3.168,- €**

Unsere Busreisen für Sie!

- | | |
|--|---|
| → Adventszauber an der Alster
01.-03.12.2017 3 Tage ab 199 € | → Quedlinburg - „Advent in den Höfen“
02.12.2017 1 Tag ab 39 € |
| → Advent im Chiemgau
01.-03.12.2017 3 Tage ab 199 € | → Coburg & Wasserschloss Mitwitz
02.12.2017 1 Tag ab 29 € |
| → Eisenach & Wartburg-historischer Weihnachtsmarkt
02.12.2017 1 Tag ab 33 € | → Berlin im Weihnachtslichterglanz
03.12.2017 1 Tag ab 32 € |



Weiterer-Reisen

Weitere interessante Angebote und Reisen finden Sie auf unserer Internetseite.

Beratung und Buchung in Ihrem freundlichen Reisebüro Koczy!

Limitierte Angebote. Druckfehler und Zwischenverkauf vorbehalten - nur solange der Vorrat reicht

